

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza - Viernes, 11 de enero de 1935

Núm. 2.842

SOLO ESPERANZAS

El acuerdo franco-ruso

El anuncio del acuerdo militar franco-ruso ha despertado las esperanzas de los poseedores de títulos de los antiguos préstamos rusos concluidos con el Gobierno de los zares y que los Soviets se habían, hasta ahora, negado a reconocer.

El Gobierno francés no puede renunciar a regular también esta cuestión que, por otra parte, interesa también a Rusia, si la alianza con Francia tiene que dar todos sus frutos, que constituyan, sobre todo, en apuntalar el vacilante régimen autocrático de Stalin, mediante la aportación de nuevos capitales franceses, ya que por lo visto el pretendido Estado proletario no puede vivir sin el apoyo de los Estados capitalistas.

El problema del reconocimiento de las antiguas deudas paralizó las negociaciones con los Estados Unidos y dificultó las iniciadas por el ministro señor Marchandean, en Moscú, y seguidas ahora por el embajador Alphant.

Rusia no puede ceder para no crear un precedente que sería al mismo tiempo la confesión explícita y solemne del fracaso del régimen soviético, que a los diecisiete años de su implantación tendría que rectificar uno de sus postulados esenciales; aunque el pueblo ruso está embrutecido por el hambre y por el terror acabaría por darse cuenta del engaño, reconociendo que toda la revolución bolchevique, con sus horrores monstruosos, no ha servido más que para entregar

el Poder a una nueva oligarquía, la que, sin embargo, sigue los mismos sistemas del zarismo.

En el estado actual de agotamiento de la economía agraria rusa, que es la verdadera fuente de riqueza y que ha sido sacrificada en favor de un plan espectacular de industrialización forzosa e inútil, pero que tiene la ventaja de entregar los trabajadores reunidos en grandes manadas de ganado humano a la explotación desalmada de los comunistas, bajo la tiranía de los guardias rojos, la devolución de las grandes cantidades adeudadas por Rusia por préstamos anteriores constituye un problema de muy difícil solución.

La balanza comercial franco-rusa es pasiva para Francia en la proporción del 80 por 100, y con las nuevas medidas rusas de limitación de las importaciones dificultan todavía más su equilibrio, para el cual sería necesario que Rusia aumentara sus compras en Francia por valor de 3.500 millones de francos.

Por grande que sea la influencia del Estado Mayor francés, interesado en una alianza militar con Rusia, parece poco probable que se pueda llegar a acuerdos viables y duraderos, a lo menos en vista al consolidamiento de la paz, ya que en caso de guerra las demás consideraciones quedan subordinadas a las exigencias militares.

ALEX DELAMOTTE

ACTUAN LOS DIPUTADOS

Visitan al ministro y gestionan asuntos relacionados con las carreteras

Los diputados señores Ramírez y Comín han visitado al señor ministro de Obras Públicas para pedirle la pronta sribasta de las obras de variación del kilómetro 26 de la carretera de Escatrón a Gandesa, así como también el trozo tercero de la carretera de Munébrega a Cimballa.

También han interesado estos diputados al ministro el inmediato replanteo de la carretera de Longares a la de Magallón a La Almunia.

El ministro de Obras Públicas les prometió que en el mismo día que realizaron esta gestión tan interesante para la región pasarían estos asuntos a la Dirección General de Caminos.

También pidieron estos diputados al titular de Obras Públicas que este año señale mayor consignación que el año pasado para la conservación y reparación de carreteras y firmes especiales.

Los parlamentarios señores Ramírez y Comín han salido muy bien impresionados de sus gestiones, pues el ministro ha recogido con interés las consideraciones expuestas sobre la necesidad de atender el paro obreiro que se advierte en la provincia.

EN AZUARA

Audaz robo en una taberna cuando la dueña se encontraba sola

Dos desconocidos cometieron un audaz robo en Azuara, en una taberna propiedad del vecino Joaquín Gimeno Sebastián, establecida en las proximidades de la carretera.

Los ladrones entraron en la taberna en ocasión de encontrarse sola la esposa del dueño, Joaquina Soro Borgas, y llegando directamente hasta la cocina pidieron a aquella que les sirviera dos vasos de vino.

Mientras Joaquina lo hacía uno de los individuos cerró la puerta de la cocina, en tanto el otro obligaba a la mujer, de un fuerte empujón, a entrar en las habitaciones particulares.

Una vez en ellas los ladrones, cogiendo a Josefa por el cuello, la amenazaron de muerte hasta conseguir hacerse con las llaves de los baúles.

En uno de ellos encontraron 75 pesetas, ahorradas por el matrimonio a costa de grandes sacrificios, de las que se apoderaron, huyendo seguidamente.

Repuesta del susto pasado Joaquina demandó auxilio, acudiendo algunos vecinos, para los que el robo había pasado desapercibido.

Una niña de once años dió las señas de los ladrones, a los que vió salir de la taberna.

La Guardia civil de Azuara, Belchite y puestos limítrofes trabaja en la captura de los dos desconocidos.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION

"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

COMENTARIO

La Diputación y los tuberculosos

Vemos que ha sido desechada por la Comisión Gestora de la Diputación provincial la única proposición recibida para contratar el servicio de asistencia para un regular número de camas en sanatorios anti-tuberculosos.

En la actualidad creemos que sólo una Empresa o Sociedad está en disposición de optar al concurso abierto, y suponemos fundadamente que se trata de la que ha hecho la proposición desechada.

Siendo muy problemático el que se presente ninguna otra Sociedad al nuevo concurso anunciado, en la Prensa local, por la Excm.a Diputación provincial, es lo más seguro que la que ya se presentó al concurso anterior vuelva a presentarse haciendo alguna ligera modificación en sus pliegos de condiciones.

Puede ocurrir también que la mencionada Empresa no se presente, con lo que el concurso quedaría desierto.

Preguntamos: ¿Qué hará la Diputación en tal caso?

¿Hacer a esa Sociedad explotadora concesiones que en su día redunden en perjuicio de los enfermos, cosa inadmisibles?

Además, un contrato por diez años nos parece un período excesivamente largo.

Sabido es que los contratos nunca

som despreciados por las Empresas explotadoras, que siempre encuentran lugar para evadirse de su absoluto cumplimiento.

Y el enfermo, el pobre enfermo tuberculoso, ha de sufrir resignadamente, cuando por humanidad se le debe evitar todo sufrimiento.

Que nunca se rebaje su moral al oír que alguien dice despectivamente... por ejemplo: —¿Es para fulano? ¡Bah! ¡Que espere! Es un "diputado"...

¿Por qué no estudia la digna Comisión Gestora la manera de suprimir todos estos inconvenientes?

¿No tiene la Diputación, en lugar que resultase adecuado a tal fin, un edificio que con las consiguientes variaciones pueda habilitarse como sanatorio?

Y si no lo tiene (que creemos que sí) comprarlo y, hasta, ¿por qué no?, edificarlo de planta?

Son muchos los cientos de miles de pesetas que la Diputación viene invirtiendo en tan benéfica obra y, ya que tantos sacrificios le cuesta, ¿no podría intentarse otro más para llegar a tener un sanatorio propio que, además de a los enfermos beneficiados, pudiera también tener camas de pago?

No creemos descabellado el propósito.

ARTURO TELLO

EN EL TRIBUNAL SUPREMO

Recurso de revisión contra sentencia de un Consejo de guerra

DICTADA CON MOTIVO DE LOS SUCESOS OCURRIDOS EN DICIEMBRE DE 1933 EN ZARAGOZA

MADRID.—La Sala Sexta del Tribunal Supremo ha visto, en la mañana de hoy, el recurso de revisión contra la sentencia dictada por el Consejo de guerra de Zaragoza con motivo de los sucesos ocurridos en la noche del 8 al 9 de diciembre del año 1933.

El día de autos ocurrió un choque sangriento entre la fuerza pública y un nutrido grupo de paisanos, consecuencia del cual resultó un guardia civil muerto y otro herido. El Consejo de guerra aludido condenó por tales hechos a doce paisanos a la última pena.

Por mandato imperativo de la ley fué interpuesto y admitido el recur-

so de revisión contra la sentencia mencionada, que sostuvo el letrado don Benito Pavón.

Este, en su informe, pide la absolución, apoyándose en que los doce hombres condenados a pena de muerte lo han sido también por los Tribunales ordinarios a diez años de prisión.

Los Tribunales ordinarios entendieron que tales procesados estaban incurso en un delito contra la "forma de Gobierno, y los castrenses, los mismos hechos del mismo sumario, los definieron como agresión y maltrato a la fuerza armada.

Oponiéndose al recurso informó el fiscal, señor Antolín y Becerro, solicitando que se condene a muerte a dos de los procesados, Gabriel Arriño y José Gracia, y a diez años de prisión a todos los demás procesados.

Se opuso al recurso y procuró prosperarse su tesis acusatoria.

DE AVIACION

El piloto americano Chester bate el "record" de velocidad

A 381 KILOMETROS POR HORA

MIAMI.—El aviador Chester ha conseguido, en un circuito cerrado de un centenar de kilómetros, una velocidad de 381 kilómetros por hora, batiendo así el "record" mundial de velocidad con un avión de menos de 450 kilogramos de peso.

Este "record" lo poseía el aviador francés Delmotte, con 345 kilómetros.

LIBRAMIENTOS DE OBRAS PUBLICAS

Son beneficiarios Ariza y Castejón de Valdejasa

Nos envían esta nota:

"El ministro de Obras Públicas, atendiendo a las indicaciones del señor Martínez de Velasco en favor de Ariza y Castejón de Valdejasa, ha procedido al libramiento de 24.271'84 pesetas para la construcción de un camino vecinal de Castejón a Tauste y otra cantidad de 24.271'84 pesetas para el derribo del montículo del "Castillo" de Ariza".

EN EL GRUPO ESCOLAR COSTA

La exposición del Ropero Escolar



Un aspecto del Ropero Escolar instalado en el grupo Costa.

(Foto. A. de la Barrera)

En una de las dependencias del grupo escolar Costa ha sido instalada la exposición del Ropero escolar.

Acompañados de la dignísima directora del mencionado grupo, doña Carmen Mayayo, hemos visitado la simpática instalación, delicada síntesis de una noble preocupación social.

Figuran en la exposición más de un millar de prendas de abrigo, de inmejorable calidad, que han sido adquiridas por el Consejo escolar para distribuir las entre los pequeños alumnos más necesitados.

El reparto de las prendas se hará

el próximo lunes. Será un acto desprovisto en absoluto de solemnidad oficial, íntimo, cordial. Los maestros del grupo harán las distribuciones en sus clases, con arreglo al criterio que ya hemos indicado.

La exposición, instalada con la admirable y exquisita sencillez a que nos tiene acostumbrados la Dirección del grupo, podrá visitarse hasta mañana, sábado, inclusive, durante las horas de clase.

Una vez más felicitamos al Consejo escolar, directores y maestros del grupo escolar Costa, que tan fecundo labor realizan en pro de la escuela y del niño.

Impresiones y noticias zaragozanas

Vida Judicial

QUEDARA PARA NUESTRA ANTOLOGIA

En cierta ocasión contamos por el micrófono de la radio una colección de sucesos judiciales escuchados en nuestra labor diaria de hace años que, aun recordados por nosotros desde tal sitio, que tenemos muy poca gracia, alcanzaron un éxito rotundo.

Ayer tuvimos ocasión de apuntar otro para nuestros recuerdos, que también tiene su gracia, más si nos colocamos en el marco severo del tribunal de justicia.

Se trataba de una causa por atentado contra un guarda municipal y el fiscal, señor Lafuente, interrogaba a un testigo y se extrañaba que no hubiese conocido al procesado, por cierto el alcalde del pueblo, a la distancia desde donde decía había presenciado el hecho.

Y preguntaba el fiscal: —¿Pero cómo no conoció usted al alcalde a esa distancia?

Y contestó el testigo: —¡Toma! Más cerca estoy de usted y tampoco le conozco.

Y el fiscal dió por terminado su interrogatorio y todos tuvimos que disimular la carcajada que hubiéramos soltado a gusto.

Pero vamos al juicio; y el juicio fué porque en uno de los últimos días del mes de noviembre del año último el procesado se encontraba labrando unas tierras a cuya labor creía tener derecho.

Mas el guarda creyó otra cosa y lo denunció; y como generalmente las denuncias no quedan en su punto, porque denunciante y denunciado acostumbran a pasarse de palabras, así ocurrió en esta ocasión.

Y dijo el procesado que se le escaparon los tiros de la escopeta al tropezar con el arma, y dijo el guarda que al verse acometido disparó la suya y causó lesiones al supuesto agresor.

El fiscal calificó los hechos de delito de atentado y solicitó se impusiese al procesado la pena de cuatro años, dos meses y un día de prisión y 500 pesetas de multa.

El defensor, señor Alfranco, sostuvo que el disparo se causó de modo fortuito y que nadie atentó al guarda, para solicitar la absolución.

VICTIMA DE SU DELITO

En el pueblo de Castilliscar estaban sobre la pista de cierto saltador de corrales que no dejaba pluma ni pelo en su sitio.

Y cierta noche se pusieron en acecho un guardia civil, un guarda y el

alguacil del Juzgado con la escopeta que le dieron y cuya carga desconocía.

Y, en efecto, cayó caza, porque habiendo visto a un sujeto que saltaba un corral y se llevaba un bulto, le dieron el alto, que esquivó con sus piernas.

Algunos disparos al aire no intimidaron al ratero y otro disparo, hecho con la escopeta del alguacil, dió en tierra con el sujeto y cayó para no levantarse más.

Ayer era acusado ese alguacil de un delito de homicidio por imprudencia y el fiscal, señor Lafuente, solicitó se le impusiese la pena de un año y día de prisión.

El defensor, señor Alcalá, alegó la eximente del cumplimiento del deber en favor del procesado, quien realmente no hizo más que obedecer las órdenes recibidas y secundar la acción de los demás agentes, que también tiraron a dar, según manifestaron, al no ser obedecidos a la voz de intimación.

VISTAS RELAMPAGO

La Sala de lo Civil conoció de dos juicios de divorcio en los que intervinieron los abogados señores Laguna Azorín y Rubio, quienes por estimar que los divorcios que llevaban eran de "clavo pasado" apenas si emplearon unos segundos en sus alegaciones; y en efecto: en uno se trataba de la causa de mutuo disenso y en el otro de una separación de cerca de veinte años.

FIESTAS Y VELADAS

CENTRO INSTRUCTIVO DE EMPLEADOS Y OBREROS FERROVIARIOS SECCION NORTE (ZARAGOZA)

El domingo día 6 del actual, bajo la presidencia del señor Porquet Ruiz, con asistencia de las autoridades locales y de la delegación expresa de la Dirección de la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte, ostentada por el señor inspector, bajo cuyo mando se encuentra la estación de Zaragoza y la importante Sección de Navarra, don Bonifacio Lavajos, se procedió, a las cinco y media de la tarde, al reparto de juguetes a los párvulos que asisten a las escuelas del Centro Instructivo Ferroviario de la plaza de San Felipe, número 6, entidad que patrocina y ayuda la Compañía.

Se hallaban los salones de la Sociedad materialmente abarrotados de público.

Tomaron asiento en el estrado presidencial las autoridades locales, el señor Lavajos, señora y señorita de Lavajos, el señor Marraco el señor Unturbe y señora, la señorita Díez, Viñuales Lasierra, los señores Alda, Navarro y la Junta directiva.

Dió principio el acto con unas palabras del presidente, y seguidamente el secretario procedió a la lectura de las adhesiones recibidas: del señor alcalde, señor gobernador civil, señor comandante general de la quinta región, señor presidente de la Diputación provincial, señor delegado presidente de la Industrial Química Aragonesa, don Manuel de Escoriaza, don Gil Gil y Gil, don Joaquín Gil y Marraco, presidente de la Junta provincial de Primera Enseñanza, don Salvador Bello y otros.

El presidente de Instrucción, don Leonardo Villaverde, entregó al señor presidente del Centro unas cuartillas que, leídas, fueron premiadas con una gran ovación.

Seguidamente el presidente del Centro saludó a las autoridades, delegado de la Compañía, señora e invitados y niños, y resalta la intensa satisfacción que le produce el éxito de una fiesta que pone muy alto el

pabellón cultural de los ferroviarios.

Agradeció a las autoridades su colaboración, a los donantes su óbolo, pues todo ello ha permitido que este acto se deslizase con la máxima brillantez y entusiasmo. Hace resaltar su agradecimiento a la Compañía, ya que es la que, con su subvención, contribuye al sostén de las escuelas.

La marcha social, no tan próspera como fuera de desear, es desembarazada, porque la administración escrupulosa llevada a cabo permite codearse con Sociedades de más empuje.

Añade que durante su mandato se ha llevado todo por un camino de sinceridad, lealtad y disciplina que ha permitido el ingreso en la Sociedad de personas alejadas de ella por rozamientos que tiene el orgullo de haber suavizado.

Ruega a las señoras que inculquen a todos el amor al Centro y lo propaguen, y a los niños el amor al mismo y a los señores profesores.

Dió las gracias a todos y hace votos para que la prosperidad del Centro sea tan grande como él desea, y, sobre todo, para que se inculque a los niños el amor a nuestra querida España.

El reparto de juguetes duró dos horas y cuarto, y terminado el acto se obsequió a las autoridades y Prensa con un refrigerio.

La Junta directiva recibió muchas felicitaciones, a las que unimos la nuestra, sincerísima.

EN EL SINDICATO AUTONOMO DE FERROVIARIOS DEL NORTE

El domingo, a las seis de la tarde, se celebró en el Sindicato Autóno de Ferroviarios del Norte, Don Jaime I, 44, principal, un solemne festival.

Dió principio la velada representando los alumnos de este Centro la bonita comedia "Los sueños de Lili"; todos los que tomaron parte estuvieron acertadísimos en sus respectivos papeles, principalmente las niñas Ana Mari Mendizábal, Asunción Fantoba, Josefina Alquézar y Conchita Gutiérrez.

A continuación se recitaron varias poesías, terminando la niña Mari Carmen de Diego con una muy preciosa titulada "A mi niño".

Después el R. P. Sanzol, del Corazón de María, dió una notable conferencia ensalzando la labor de la escuela cristiana.

Después, aunque no figuraba en el programa, y ante la insistencia del P. Sanzol y Junta, tuvo que dirigir la palabra breves momentos el Padre Rincón.

Los niños cantaron villancicos y acto seguido tuvo lugar el reparto de juguetes.

La Junta directiva fué muy felicitada, así como también la competente maestra del Centro, señorita Pilar Monje, que en tan corto espacio de tiempo tan bien ha preparado a sus alumnos.

Por nuestra parte felicitamos a la joven y culta maestra por el éxito logrado.

Frontón Aragonés

Viernes, 11 de enero, a las 10'30 de la noche en punto, dos grandes partidos

Primer partido, a 35 tantos GARMENDIA y PRADERA (rojos) contra MACHIN y CELAYA I (azules)

Primera quiniela a cinco tantos Segundo partido, a 40 tantos

GABRIEL III y GUESALA (rojos) contra ISASI II y CHILENO (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

El próximo sábado la sesión vermouthe empezará a las 5 de la tarde en punto. Habrá una quiniela dupla por los mejores pelotaris del cuadro.

¡A Tierra Santa por 1 peseta!

Compre durante el mes de enero, en cualquier CIRCULO TRADICIONALISTA, una papeleta de la Lotería del PATRONATO PRO-JERUSALEM. Allí le informarán.

POLITICA LOCAL

ASISTENCIA SOCIAL DE ACCION POPULAR

Recibimos la siguiente nota: "¿Olvidaremos la miseria en que gimen nuestros hermanos los pobres de Zaragoza? ¿Vamos a proseguir alegremente nuestra fácil existencia de halagadoras diversiones y digestiones reposadas mientras lloran de hambre los hijos de los obreros de Zaragoza?"

Estas preguntas deben tener su respuesta y la respuesta ha de ser un donativo, todo lo cuantioso que la fortuna de cada cual permita, a la obra de asistencia social que A. P. organiza en sus oficinas (Candaliña, 8, pral.).

El paro obrero no se soluciona con elucubraciones más o menos felices enfáticamente expuestas en derredor de un velador de café. El paro obrero se remedia dictando leyes justas y cristianas que realicen la verdadera justicia social. Pero hasta tanto que dicha justicia se realice la caridad cristiana debe suplir la deficiencia, y como el hambre, la enfermedad y la pobreza prosiguen entre tanto su catastrófica misión, es un deber para el católico —por caridad— y una obligación gravísima para el poderoso—por justicia— quitar de su riqueza un poco para que todos tengan algo.

Por consecuencia con la doctrina cristiana, por deber de humanidad, por espíritu de justicia, debéis contribuir con una cantidad, grande o pequeña, a la labor que quiere desarrollar con vuestro apoyo la asis-

tencia social de Acción Popular (Candaliña, 8, principal).

¿No le dice su egoísmo que mientras usted vive sin carecer de nada hay muchos hombres, de carne y hueso como usted, a quienes les falta lo indispensable para seguir viviendo; que aquí mismo, en Zaragoza, hay familias enteras sin trabajo, sin pan y, lo que es peor, sin esperanza de conseguirlos? ¿No le dice su egoísmo que, en toda convulsión revolucionaria, existen causas que no son ni el odio de clases ni las prédicas mitinescas? ¿Acaso ignora que el hambre empuja a los individuos y a las masas con mayor eficacia que los líderes? ¿De qué se quejará usted el día de mañana? Eso no se lo dice su egoísmo, pero necesita oír la voz de su conciencia, que le dice que usted es cristiano y que por serlo de veras aborrece las astucias fariseas. La voz de su conciencia le pide desprenderse, sacrificio, si hace falta; le pide, en una palabra, ayuda económica para la benéfica labor que lleva a cabo la Asistencia Social de Acción Popular (Candaliña, 8, principal).

Se reciben donativos todos los días laborables, de 11 a 1 y de 4 a 8, en nuestro domicilio social (Candaliña, 8, pral.). De cada uno se entregará el correspondiente recibo.

Nunca deben entregarse los donativos a quien los solicite en el domicilio de los particulares.

EN LA CALLE DE D. TEOBALDO

Hubo insultos, bofetadas y otros excesos

Ayer noche, en la calle de Don Teobaldo se organizó una formidable batalla campal cuyos bandos contendientes estaban formados por algunos miembros de dos familias que, al parecer, no viven ni mucho menos en la mejor armonía.

Avisada la pareja de Seguridad de servicio en la plaza de la Magdalena se personó en el campo de batalla, a cuya presencia desertaron dos hombres que andaban metidos en el fregado.

Tras algunos esfuerzos consiguieron reducir a los contendientes, procediendo al traslado de algunos a la Casa de Socorro y de los menos a Comisaría.

El parte facultativo acusa las siguientes bajas:

Fueron asistidas en la Casa de Socorro, de lesiones leves, Orosia Marqués Murillo, de 58 años de edad, viuda, y sus hijas Josefina y Angeles Ruiz Marqués, de 24 y 17 años, respectivamente, solteras, con domicilio en la calle de Don Teobaldo, número 8.

Manifestaron haber sido agredidas por Cipriano Gómez Tello, con domicilio en San Jorge, 15 y 17, y Nicolás Fajardo Gómez, con domicilio en San Agustín, 12, más algunas personas de la familia de aquél.

Estos y la joven de 14 años de edad Ascensión Fajardo, que también fué asistida en la Casa de Socorro, pasaron después por Comisaría con el fin de responder de sus actos.

En el lugar del suceso aparecieron en completo abandono un hacha y una correa.

Enfermedades de la piel
Dr. Lambán Falcón
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5
Coso, 132 duplicado

ES JUSTO

Una aclaración necesaria

PARA EVITAR PERJUICIOS LAMENTABLES

El día 23 del pasado mes de diciembre, con ocasión de la detención de la Directiva del Sindicato de Metalúrgicos, fueron detenidos Enrique Sáenz Izquierdo y José Andrés Marín, según informes facilitados en Comisaría.

No obstante, dichos señores ni pertenecen a tal Directiva ni siquiera trabajan en tal oficio, por lo que, una vez comprobados estos datos, fueron puestos en libertad.

En Comisaría, donde se nos dió la noticia de su detención, no se nos facilitó la de haber sido libertados, por lo que los interesados nos visitaron rogándonos hacerlo constar así.

Con mucho gusto damos la noticia a ruego de Enrique Sáenz y José Andrés Marín, con objeto de que la verdad quede en su lugar.

Visite **CASA LACRUZ**
LANAS
Telas y confección de colchones
Mayor, 8 y 10 - ZARAGOZA - Teléf. 3599

Monumental Cinema
HOY, ULTIMO DIA DEL EXITO DE AYER
París-Montecarlo
por HENRY GARAT
Mañana, estreno de la superproducción
Una noche en el Gran Hotel por MARTA EGGERTH, la creadora de VUELAN MIS CANCIONES

GRAN TEATRO IRIS
Mañana DEBUT de los GRANDES ESPECTACULOS **STAMBUL**
con la notabilísima **ORQUESTA EMPORIUM**
KALWO
El mago de la Ilusión
HERMANAS DERGLY
Pareja alemana de bailes
JULI-AMERI y PAMPLINAS
Graciosos clowns musicales
LOS 7 MENDEZ
Primeros saltadores del mundo
ASCENSION PASTOR
Estrella de cantos regionales
GOYESCA
Eximia artista de la danza

Colaboraciones. - Comentarios diversos

DEL MOMENTO

¿DONDE ESTARA EL PUEBLO?

Nadie negará que el advenimiento de un nuevo régimen político a la gobernación del Estado español significó una intensificación del intervencionismo del pueblo en la cosa pública. La República hizo que la política se hiciera preocupación de todos, que el embate de los partidos estableciera su pugna en pleno arrojo, y la grey política dominase, y aun anulase, toda otra representación del país.

El período de las Constituyentes no pudo dejar sentir con mayor virulencia aquella influencia política contaminadora sobre el cuerpo nacional; y aun por si no era ya bastante tan fuerte ola de contagio el voto femenino dió ocasión a que la racha política arrebataste por igual a uno y otro sexo, inaugurando, ante las puertas de los colegios electorales, las pintorescas colas en que andaban mezclados los hombres con sus esposas, muchas veces para hacer inútil la doble presencia ante la urna por emitir el matrimonio sufragios contradictorios.

En aquellas elecciones encargadas de insacular los nombres de las personas designadas para hacernos felices (?) desde los escaños del Parlamento, unas con su desatada verbosidad, otras con su silencio de esfinge, no tuvimos que preguntar dónde estaba el pueblo. Allí estaba, en las colas, aguardando durante horas y horas, con paciencia digna, si no de mejor causa, por lo menos merecedora de más satisfactorio resultado, el momento de emitir su voto.

Podía uno regocijarse al ver cómo algo que había estado, en el antiguo y desaparecido régimen, entregado a manipulaciones fraudulentas y caciquiles adquiría, por virtud del nuevo orden político, normas distintas y se creaba al aire libre de aquellas contiendas democráticas, ampliadas en su campo de acción con el hecho, no sabemos si triunfal, de que ya no regia el precepto impuesto por la victoria de los derechos del hombre, de "un hombre, un voto", sino que, anticipándonos a países que siempre se tuvieron y tuvimos por más adelantados, la República española preceptuaba también que "una mujer, otro voto".

Se había conseguido que el pueblo se interesase por la cosa pública, después de haber perdido ese interés por el convencimiento de los mejores caciquiles que desvirtuaban su propia inclinación; se había logrado interesarle de nuevo por el gobierno general del país, cuyo renacido interés se ponía bien de manifiesto en aquellas largas filas de votantes de ambos sexos, tan serios, tan graves, tan circunspectos, oficiando en el desfile como sacerdotes de un sagrado rito, el rito de la voluntad nacional.

Pero el interés político no debe estimular nuestra actuación exclusivamente el día de elecciones. Debe ir más allá, no ha de conformarse y bastarse con llevar a las urnas el sumando-papeleta de nuestra adhesión política o personal. Su obligación más severa, más precisa, más lógica, debe estar en el enjuiciamiento posterior de aquellos en quienes delegamos de manera pública y solemne la gestión de los asuntos que a todos nos alcanzan, sobre todo en llevarlos a cuestras y sufríros, más que en gozarlos y beneficiarnos. Allí, en ese enjuiciamiento que puede ir a parar en premio o en castigo, más todavía que en la hora electoral, es donde importa y precisa hallar al pueblo presente; y si ha de reconvenir y sentir impuesta la necesidad de pedir responsabilidades, verle ya en filas calladas y circunspectas, sino en tumulto severo e imponente, dominador y hasta agresivo, expresi-

ón de una confianza esfumada que reclama justicia.

Entonces será el momento de felicitarse por que el pueblo haya llegado a establecerse en su mayoría de edad política, no cuando demuestre haber aprendido a votar, sino cuando nos dé a conocer su saber exigir responsabilidades a los mandatarios, cuando resultan traidores a un dogma o a una conducta.

A estas divagaciones nos llevó la lectura de ciertos hechos relacionados con la gestión del Ayuntamiento de Madrid. Sorprende cómo su conocimiento y publicidad no ha provocado ya la intervención del pueblo, para imponer la debida sanción que a voz en grito demandan. Se trata de obras verificadas siguiendo en su desarrollo aquella misma orientación escandalosa seguida por otras grandes construcciones del Estado y de los grandes Municipios, pues tal norma es frecuente e igualmente abusiva. Patente está, y bien a la vista, lo que viene ocurriendo en Madrid con el Teatro Real, con los enlaces ferroviarios, y con la mayor parte de las construcciones estatales, en las que rara vez andan acordes los presupuestos y los costes, llegándose a diferencias de millones sin que el técnico responsable sufra la menor sanción.

Ahora, en el Municipio madrileño, aparece un puente de la República que se resuelve ensanchar aprisa y corriendo, acaso porque se estaba asfixiando, presupuestándose las obras en 480.000 pesetas. Esto se aprueba la primavera pasada. Pues ahora se piden, para obras complementarias de aquel mismo ensanchamiento, 410.555'65 pesetas, pues parece ser que en la primavera pasada, al acordarse la obra no se acordaron de los cimientos. Es de suponer que en esta segunda arremetida a la caja municipal no se habrá olvidado ya nada, y esto nos lo sugiere la precisión de la cifra, que se completa con 65 céntimos.

El otro caso es no menos elocuente, del alegre y confiado sistema administrativo en curso dentro del Ayuntamiento de Madrid. Se trata esta vez del Viaducto. Para hacer su imprescindible sustitución convocóse un público concurso, al que acudieron técnicos de responsabilidad acreditada. Se concedió el premio, se aprobó un proyecto y el presupuesto para hacer las obras, que importaba 1.800.000 pesetas, y se empezó a construir el nuevo Viaducto. Pero resulta ahora que hubo un lapsus, suponemos que técnico; un nuevo olvido (la amnesia debe ser enfermedad profesional y haberse adueñado de las oficinas municipales); el de los imprescindibles estudios de cimentación, y que ahora se impone acometer nuevas obras suplementarias para cimentar la obra ya empezada, obras que costarán unos tres millones de pesetas. La redondez de la ci-

fra abre la esperanza a nuevos créditos.

En uno y en otro caso se empieza a construir, y cuando la construcción está en marcha los técnicos, es indudable que la responsabilidad está principalmente en ellos, caen en la cuenta de que no se habían acordado de que las obras suelen tener una cosa imprescindible que se llama cimientos.

Leyendo ocurrencias de este jaez uno se acuerda de que el cambio de régimen fué consecuencia de unas elecciones municipales; aquella fiebre política de que el pueblo parecía atacado las dos ocasiones en que con posterioridad al 14 de abril hubo de acudir a las urnas electorales sería muy interesante y necesario le inquietase ahora, en cosas como éstas de que nos ocupamos, relativas a la administración dada al caudal reunido con los tributos que le estrujan y oprimen de agobiante modo, y ese desazonamiento interior de verse tan mal administrado se tradujese en una efectiva demanda de responsabilidades, interpuesta contra quienes de manera tan escandalosa traicionan el dogma de una recta y honrada administración municipal.

Por eso preguntamos al leer los escándalos de la administración municipal madrileña: ¿Dónde está el pueblo?

J. GARCIA MERCADAL

LABOR PRO INFANCIA

En favor de los niños asturianos

La Asociación Femenina Pro Infancia Obrera, con una inmensa emoción, comunica a sus simpatizantes que han sido nuestras oficinas visitadísimas por simpatizantes de nuestra obra, teniendo que agregar a las solicitudes que tenemos de familias de Zaragoza para traerse niños de Asturias las de Francisco Boira y Lorenzo Montes. Sus palabras impregnadas de cariño paternal, unidas a nuestros optimismos y entusiasmos, esperamos llegarán a buen fin, para que la obra sea tan grande que deja a Zaragoza ya en su mayor altura de amor y de humanidad para sus semejantes.

Un señor se ha presentado con una docena de camisetas, lo que da lugar a decir a los caritativos zaragozanos que cuantas cosas reciba esta Comisión las cree de provecho y útiles y que serán mandadas directamente a la Comisión de Asturias, con la cual estamos en correspondencia.—La Comisión organizadora.

"LA VOZ DE ARAGON" FACILITA ANUNCIOS GRATIS A CUANTOS NECESITEN BUSCAR TRABAJO

NOTAS DE SOCIEDAD



Don Manuel Sender y la bellísima Mlle. Marcela Haurat en la ceremonia de su enlace, celebrado ayer, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Engracia.

(Foto. A. de la Barrera)

VIAJES

Después de pasar las Pascuas con su familia ha regresado a San Fernando el teniente médico de la Armada don Luis Rodríguez Gutiérrez.

—Con el fin de pasar unos días han marchado a Madrid la distinguida esposa e hijo del teniente coronel don Francisco Cerdán, ayudante de campo del general señor Sánchez de Ocaña y Beltrán.

—Después de breve estancia en Zaragoza regresó a Madrid la distinguida dama doña María de Diego.

NATALICIOS

Ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño la bella y distinguida señora doña Carmen Luesma, esposa de don Andrés Egido, funcionario de una importante Casa de Seguros.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

BODA DE DON MANUEL SENDER

GARCÉS CON LA SEÑORITA MARCELA HAURAT LAMAIGNIERE

Ayer, a las cuatro y media de la tarde, se celebró el matrimonial enlace de nuestro buen amigo el exalcalde de Huesca y cultísimo abogado don Manuel Sender Garcés con la encantadora señorita Marcela Haurat Lamaigniere, hija de don Juan Haurat, jefe de la Aduana francesa de Canfranc.

La boda se celebró ante el altar mayor — profusamente iluminado— de la iglesia parroquial de Santa Engracia.

Bendijo la unión don Joaquín Borruel, próximo pariente del novio, y actuaron de padrinos don Juan Haurat, padre de la desposada, y doña Concepción Sender de Compairé, hermana del novio. Firmaron como testigos don Guillermo Marín Delgado y don Salvador Agulló. A petición de la novia figuraron en el acta sus padrinos de bautismo, don Vicente Cazalís y doña Elisa Lartigau.

Fueron damitas de honor las monísimas niñas Carmencita Sender, Ana María Compairé y María Amparo Monrás Sender. Y pajes, los niños Salvador Agulló y Joaquinito Monrás.

La novia vestía un riquísimo traje nupcial de crepe mat con velo ilustrado de tul. El novio, de etiqueta.

Terminado el acto religioso se trasladó la comitiva al Gran Hotel, donde fué servido un selectísimo "lunch".

Entre los concurrentes recordamos a don Mariano Carderera y señora, don Rafael Carderera, don Juan Arenas, don Aurelio Bierge, don Hernando Lasasa, don Jesús Torner, don Narciso Torrente, don Adrián Bonet, don José María Mairal, don Carlos Vega, don Rafael Viñuales, don Luis Polo, don Jesús Gascón de Gotor, don Sixto Coll, don Mariano Santamaría, don Lorenzo Bescós, don Clemente Acín, don Agustín Delplán, don José María Lacasa, don Ernesto Banzo y don José María Viu.

Señoras doña Lucía Lamaigniere, M. Pierre Haurat, señorita Juana Casalis, don Francisco Aguarón y se-

ñora, doña Concha, don Angel Romo, don José Sender (padre del novio), señoritas Amparo, Maruja, Asunción y Carmen Sender (hermanas del novio), don Ramón José, don Miguel Angel, don Rafael y don Eduardo Sender (hermanos del novio), don Pedro Sender, don Mariano Borrel, don Joaquín Borrel, don Manuel Catalán, don Antonio Pitarque, don Agustín Catalán, don Manuel Casanova, don Orenco Ortega Frisón, don José M. Serrano Valerio, don Matías Abadía, don Joaquín Monrás e hijo, don Pío Rubio, don Angel Romo, don Enrique Biarge, don Julio Hernández, doña Elisa Costa de Sánchez, señorita Triñi Bordonaba, señoritas Conchita y Felisa Asso y Luisa Sánchez, don José Jarne, don Fidel Ranzos y señora, doña Enedina Galino y don Mariano Tarongi y otros.

El nuevo matrimonio saldrá para la Costa Azul y diversas capitales de Italia y Túnez.

Reciban los desposados y sus distinguidas familias nuestra cordial enhorabuena.

NECROLOGICAS

Falleció ayer, día 10, la distinguida señora doña Julia Arpal Daina.

Pertenciente a una muy conocida familia zaragozana, y emparentada con otras de prestigio, el fallecimiento de esta dama ha de ser causa de profundo sentimiento en un amplio círculo de nuestra ciudad.

Convergían en doña Julia Arpal las más acendradas virtudes cristianas con los más nobles sentimientos, puestos a prueba en sus constantes obras de caridad y en la atención prestada a las necesidades morales y materiales de los menesterosos.

Testimoniamos nuestro muy sentido pésame a su hermana, doña Eloísa; hermano político, don Joaquín Gascón y Marín, y sobrina María Gascón Arpal.

SESION CIENTIFICA

Academia de Medicina de Zaragoza

Esta Academia celebrará sesión científica hoy, a las 18'30 de la tarde, con el siguiente orden del día:

Discusión de la comunicación del doctor Oliver sobre "La fiebre de Malta en Aragón".

LE RECOMENDAMOS a V.
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

JOAQUIN LOPEZ

Practicante del Hospital Provincial
Coso, 83, 3.º—Teléfono 32-92-Zaragoza

Doña Julia Arpal Daina

Falleció ayer, 10 de enero de 1935

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su hermana, doña Eloísa; hermano político, don Joaquín Gascón y Marín, y sobrina, María Gascón Arpal,

PARTICIPAN a sus amistades tan dolorosa pérdida y les suplican una oración por su alma.

Por expresa disposición de la finada no se invita a la conducción del cadáver. No se reparten esquelas

Funeraria ALFONSO.—Blancas, 1. Teléfonos 1790 y 1798

INFORMACIONES DE MADRID

VIDA POLITICA

Los señores Lerroux y Marraco se han reunido con los representantes de la Banca privada

Cambiaron impresiones acerca del empréstito que se propone hacer el Gobierno para acometer diversas obras de interés público. Los representantes bancarios designaron al señor Moreno para que les represente en la Comisión que entenderá en la reforma de los presupuestos. El señor Lerroux concertará una entrevista con el señor Gil Robles

AUDIENCIA DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID.—S. E. el presidente de la República fué cumplimentado esta mañana por el ministro de Agricultura, don Manuel Jiménez Fernández; don César Jalón, ministro de Comunicaciones; exministro D. Emilio Palomo y embajador de la Argentina en España, don Daniel García Mansilla.

EN GUERRA. — MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX

MADRID.—Durante toda la mañana permaneció en el palacio de Buenavista el jefe del Gobierno, que recibió la visita del ministro de Hacienda, señor Marraco, con el que celebró una extensa conferencia. Al salir el señor Marraco no hizo ninguna manifestación.

Cuando abandonó el Ministerio de la Guerra el señor Lerroux dijo a los periodistas que había recibido la visita del señor Marraco, que fué a informarle de que esta tarde se celebra una reunión de representantes de la Banca, a la que le había invitado.

—Se tratará en dicha reunión—siguió diciendo el presidente—de la fórmula presentada por el señor Gil Robles con objeto de que el Gobierno legisle por decreto sobre materias económicas, y también se tratará de un crédito de mil millones, con objeto de remediar el paro obrero.

Ya ha sido nombrada la Comisión que solicitaba en su fórmula el señor Gil Robles y el señor Moreno, representante de dicha Comisión, ha manifestado su deseo de escuchar a los representantes de la Banca oficial y de la Banca privada y con este objeto se celebrará en la Presidencia, esta tarde, una reunión a la que yo asistiré.

Agregó el jefe del Gobierno que había celebrado una conferencia telefónica con el señor Portela Valladares, que se disponía a tomar posesión del Gobierno general de Cataluña.

Uno de los informadores preguntó al presidente del Consejo qué había de su reunión con un personaje político.

El señor Lerroux respondió: —¿A qué reunión se refieren? Un informador agregó: —A la que va usted a celebrar con el señor Gil Robles.

El señor Lerroux dijo: —Pues mañana procuraré hablar con el señor Gil Robles para ponernos de acuerdo y celebrar dicha conferencia el sábado o el lunes próximo.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VAQUERO

MADRID.—El ministro de la Gobernación, al recibir a mediodía a los periodistas les manifestó que le habían visitado los señores Puig y Martínez Sala, para invitarle a la asamblea de la Asociación Benéfica Montepío de Profesores de Música, que habrá de celebrarse en Valencia el próximo día 17. El ministro aceptó la invitación y prometió asistir a la asamblea si sus ocupaciones se lo permiten.

Se trata —dijo el señor Vaquero— de adoptar medidas para conjurar la crisis que atraviesan los profesores de música.

El Poder público tiene la obligación de proteger el arte en todas sus manifestaciones.

Siguió diciendo el ministro que anoche dejó ultimado, en conferencias que celebró con los señores Valdivia y Muñoz Grande, el proyecto de ley reorganizando las fuerzas de Seguridad y de Asalto.

Por cierto —añadió— que he visto que algunos son partidarios de la unificación completa de las fuerzas, y a este respecto yo he de decir que también participo de ese pensamiento, pero se trata de un problema muy complejo y lo necesario, de momento, es ir sentando los jalones para poder realizar en su día el plan completo.

También he tratado de la reorganización de las fuerzas municipales y otras similares, reorganización que vendrá a ser un complemento de la anterior.

EL JEFE DEL GOBIERNO ASISTE AL HOMENAJE AL PERIODISTA FUENTES

MADRID.—El presidente del Consejo asistió esta tarde al homenaje que se tributaba a la memoria de Ricardo Fuentes. Por esta causa, a las cinco y media de la tarde no había llegado aún a su despacho de la Presidencia. En él lo aguardaban el gobernador del Banco de España, don Alfredo Zabala, y el ministro de Hacienda, quien manifestó a los periodistas que iban a celebrar con el jefe del Gobierno una reunión los directores de la Banca.

EL SEÑOR RICO AVELLO VISITA AL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID.—A las seis y cuarto de la tarde llegó a la Presidencia del Consejo el alto Comisario de España en Marruecos, señor Rico Avello, que había llegado por la mañana a Madrid procedente de Africa.

El señor Rico Avello manifestó que iba a saludar al presidente del Consejo, con quien cambiaría impresiones sobre asuntos relacionados con aquella zona.

Se le preguntó si traía entre los asuntos a tratar con el jefe del Gobierno alguno relacionado con cuestiones petrolíferas, y dijo que traía el informe de los geólogos sobre investigaciones hechas en la zona limítrofe de nuestro Protectorado y el de Francia en Marruecos.

El señor Rico Avello dijo que trataría también sobre otros puntos relacionados con la riqueza de nuestra zona, tales como son la riqueza forestal, la riqueza ganadera, etc., y que se proponía permanecer en Madrid varios días.

El señor Rico Avello expresó su satisfacción por la situación que atraviesa la zona de Marruecos, que es de completa tranquilidad, tanto espiritual como material y se congratuló de que durante el año que lleva desempeñando el cargo de alto Comisario de España en Marruecos no haya sido aquella zona motivo de preocupación para el Gobierno de España.

EL SEÑOR LERROUX EN LA PRESIDENCIA. — SE REUNIO CON LOS REPRESENTANTES DE LA BANCA PRIVADA

MADRID.—A las seis de la tarde llegó a la Presidencia del Consejo el jefe del Gobierno, quien manifestó a los periodistas que venía de asistir al acto del descubrimiento de una lápida en la Hemeroteca Municipal a Ricardo Fuentes, acto que ha resultado de gran interés.

Añadió que no se detenía con los informadores porque, como era sabido, le aguardaban los representantes de la Banca privada y el ministro de Hacienda, con quienes había de celebrar una reunión.

NOTA DEL MINISTRO DE HACIENDA SOBRE LA REUNION CON LOS REPRESENTANTES DE LA BANCA PRIVADA

MADRID.—A las siete de la tarde abandonó la Presidencia el señor Rico Avello. Manifestó a los periodistas que se había limitado a saludar al señor Lerroux, que se hallaba rodeado de la Comisión de la Banca privada, y que le había dado hora para que mañana pudiera visitarle y cambiar impresiones sobre los temas que anunció al entrar.

El señor Marraco, que acompaña-

EN LA HEMEROTECA MUNICIPAL MADRILEÑA

Se descubrió una lápida en honor de su fundador, el periodista Ricardo Fuente

DETALLES DEL HOMENAJE

MADRID.— A las cinco en punto de la tarde se ha celebrado en la hemeroteca municipal, instalada en la plaza de la Villa, el acto de descubrir una lápida conmemorativa en honor de su fundador, periodista don Ricardo Fuente.

Al acto asistieron el presidente del Consejo de ministros, alcalde, exministro señor Gordón Ordás, don Emiliano Iglesias, don Antonio Ruy Villanova y numerosa representación de las letras y el periodismo.

Primeramente el señor Lerroux hizo una visita a varias dependencias de la hemeroteca, donde examinó varios ejemplares.

El director de dicha biblioteca municipal, don Antonio Asenjo, enseñó al presidente del Consejo una página de una revista del año 1896, donde figuraba un retrato del señor Lerroux como revistero taurino.

Acto seguido los visitantes pasaron al salón de lectura.

El señor Asenjo leyó unas cuartillas, donde se pone de relieve la figura y labor realizada por don Ricardos Fuentes.

A continuación don Manuel Machado dió lectura a otras cuartillas de homenaje al fallecido periodista.

Después el señor Salazar Alonso hizo patente la sencillez de esta ceremonia que se celebraba en honor de un luchador periodista. En esta hemeroteca, admirable institución, es donde luchó triunfante Ricardo Fuente.

Agradece al señor Lerroux su presencia y dice que tiene que hacer constar que en estos momentos de la vida actual de los periódicos españoles de todos los matices han realizado una labor admirable, y esta labor se verá palpablemente en el porvenir.

Termina diciendo:

“Siempre hablo cohibido ante maestro Lerroux, pero mis palabras son un tributo de admiración a quien tan simbólicamente representa el Poder público. El Municipio no ha querido hoy ni colgaduras ni música, sino que estuviésemos entre periódicos, pues el lente primordial de un país son los periódicos.

Aquí estoy, en el puesto que me designaron y pueden decirnos que tal vez con el tiempo os pueda decir que fué una lástima que este alcalde no fuese popular.

El presidente del Consejo agradece los elogios que le han sido tributados.

Dice que lleva escrito en el corazón el cariño que tuvo a Ricardo Fuente.

A continuación da lectura a una extensa carta suya a su correligionario don José Allius, donde se le da cuenta de la enfermedad y fallecimiento del veterano periodista. En ella se pone de relieve el cariño paternal que mediaba entre el homenajeado y el señor Lerroux. También en ella dice el señor Lerroux que espera el triunfo de la República, pero después teme que los mismos que se titulan amigos suyos se rebelarán contra él cuando gobierne.

El señor Lerroux, después de dar lectura a la carta dice que ha leído esta misiva a un correligionario porque significa una profecía para el futuro.

Termina ensalzando la figura de Ricardo Fuente.

Acto seguido fué descubierta la lápida conmemorativa, en la que figuran los nombres de don Ricardo Fuente y del secretario del Ayuntamiento en la fecha en que fué fundada la hemeroteca municipal, don Francisco Ruano.

ba al señor Rico Avello, dijo a los periodistas que la referencia que podía facilitar estaba condensada en la siguiente nota:

“Esta breve vacación parlamentaria permite al Gobierno revisar la labor ya realizada en orden a la restauración económica y meditar acerca de las medidas necesarias para completarla y mientras se prepara la organización del elemento y consulta los trabajos que ha de procurar y la reforma en el presupuesto del régimen administrativo, ha aparecido oportuno conversar con los directores de los grandes Bancos que por su situación en el mercado del dinero y de los negocios poseen diaria y constantemente comprobación de la riqueza y conocen los medios para su creación.

El presidente del Consejo de ministros y el ministro de Hacienda se han reunido con los directores de los Bancos Español de Crédito, Hispano Americano, Central, Vizcaya, Bilbao y Urquijo y sobre los temas a que se hace referencia han cambiado impresiones de las que el Gobierno deducirá criterios que han de servirle de orientación para el futuro a

fin de impulsar la restauración económica, que ya se ha iniciado, según revelan las cotizaciones bursátiles y las estadísticas de tráfico, que acusan un alza sostenida”.

El señor Marraco añadió que se ha pedido a la Comisión bancaria que designase un representante para que forme parte de la Comisión extraparlamentaria que ha de entender en la autorización al Gobierno en materia económica, según la proposición del señor Gil Robles. La citada Comisión había designado a don Andrés Moreno, director del Banco Hispano Americano.

Cinema Goya

Muy pronto ESTRENO

La más fantástica narración de todos los siglos
Una película de aventuras perfecta

LA ISLA DEL TESORO

Por WALLACE BEERY
LIONEL BARRYMORE
y JACKIE COOPER

Un film lleno de humanidad, envuelto en un soplo de fina poesía. Inquietudes y emociones, como jamás sentidas al ver este film que nos recuerda ilusiones infantiles

Una buena película
Un argumento que nos obliga a estar pendientes de la acción de la célebre novela

Una Interpretación muy a tono de la categoría de los grandes actores que en ella intervienen

tejados eternos... con

PIZARRITA

GARANTIZADO Y FABRICADO POR FIBROCEMENTOS CASTILLA S.A. GUADALAJARA

CHAPAS • TUBOS • DEPÓSITOS.

ZARAGOZA: Deposito Central BLANCAS. 7
Tel. 3643 y agentes en las principales localidades de la provincia.

Cinema Alhambra

EXITO ENORME
Magnífica super-revista musical

AMORES EN HOLLYWOOD

Gran fastuosidad de escenarios
Más de mil bellezas de Cinelandia

Por MARION DAVIES
y BING CROSBY
BUTACA, 1º50

Pronto:
EL BUQUE DE LOS MISTERIOS

DE MADRID Y PROVINCIAS

INFORMACION DE CATALUNA

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo gobernador general señor Portela Valladares

Dijo en su discurso que había que conciliar y establecer la conjunción de las ansias que la Generalidad representa con las funciones esenciales e intransmisibles del Estado español.-A causa de una explosión se hunde un vapor.-Consejo de guerra

EN LA ESTACION. — LLEGA EL SEÑOR PORTELA VALLADARES

BARCELONA. — Con hora y media de retraso llegó hoy el expreso de Madrid, en el que venía el nuevo gobernador general de Cataluña, don Manuel Portela Valladares.

A la hora fijada se encontraba en el Apeadero de Gracia una compañía con bandera y música, la cual se retiró al tener conocimiento del retraso, no volviendo después.

A las diez y cuarenta llegó el tren al Apeadero, en el cual estaban para esperar al señor Portela Valladares el general Batet, el señor Carreras Pons, el presidente accidental de la Generalidad, alcalde accidental con sus respectivos secretarios y ayudantes y jefe superior de Policía, teniente coronel jefe de Seguridad, auditor señor Ferrer, jefe de los Mozos de Escuadra, presidente de la Audiencia, fiscal del Tribunal de Casación y delegado de Marina, así como otras autoridades y personalidades, entre las que se encontraba el señor Pich y Pons y el señor Payé, secretario político del ministro de Marina.

El señor Portela venía acompañado del señor Batalla y de su secretario particular.

Al descender del tren fué saludado por el general Batet, quien le dijo que, en nombre del Gobierno, saludaba al nuevo gobernador general de Cataluña.

Ambos personajes se abrazaron afectuosamente, siendo después saludado el señor Portela por las demás autoridades.

El gobernador general, acompañado del señor Jiménez Arenas, se dirigió, en el automóvil oficial de la Generalidad, a su domicilio particular.

EN LA GENERALIDAD. — TOMA DE POSESION

BARCELONA. — A las doce y cincuenta llegó a la Generalidad el señor Portela; le rindió honores un piquete de Mozos de Escuadra, siendo cumplimentado por el secretario

de la Presidencia y por el jefe y oficiales de los Mozos de Escuadra.

A continuación revisó las fuerzas que le habían rendido honores.

Al pie de la escalera de honor se encontraban los maceros de la Generalidad, y en la galería gótica esperaba el presidente accidental, señor Jiménez Arenas, que le acompañó hasta la puerta del despacho presidencial, donde el señor Portela fué recibido por el comandante general de la División, don Domingo Batet.

Después de permanecer unos momentos en el despacho, los señores Portela, Batet y Jiménez Arenas pasaron al antedespacho, donde aguardaban numerosas autoridades, personalidades y representaciones.

En la mesa presidencial se situó el señor Portela, que tenía a su derecha al señor Jiménez Arenas, y a la izquierda al general Batet. Este pronunció un breve discurso haciendo la presentación oficial del nuevo gobernador general de Cataluña, elogiando las altas dotes del señor Portela, terminando con un viva España.

DISCURSO DEL SEÑOR PORTELA VALLADARES

El señor Portela contestó a su vez agradeciendo las frases de elogio que le había dirigido el general Batet al darle posesión del cargo, diciendo que le queda honda y sinceramente agradecido.

A continuación dice:

"La obra que ahora tenemos delante es la de conciliar y establecer la conjunción de las ansias que la Generalidad de Cataluña representa con las funciones esenciales e intransmisibles del Estado español.

A más altos Poderes corresponde marcar definitivo módulo a lo que haya de ser el futuro Estatuto de Cataluña. A nosotros, a cuantos aquí estamos y a los diversos sectores que desde fuera están pendientes de este problema, corresponde desde ahora abrir paso y hacer factibles aquellos propósitos que han de realizarse por la colaboración de los ciuda-

danos de uno y otro lado del Ebro. Contrariarlos, impedirlos, situarse en situaciones absurdas, pecaminosas, delictivas, envuelve ponerse en frente del Estado, en frente de los intereses de Cataluña, convertirse en enemigos de Cataluña.

Pide la cooperación de todos los hombres de recta voluntad de la tierra catalana para realizar aquellos designios, demandando transigencia y, si es preciso, sacrificios, para que vengan a colaborar al pensamiento de apaciguamiento, de mutua comprensión, de compenetración entre Cataluña y el pueblo español".

Después dice:

"No me he expresado en catalán por no dominar esta lengua, que tan grata me es, y por respeto a ella. Y también por la co-oficialidad de los dos idiomas, que significa que se deben usar indistintamente y con igual sentimiento de respeto y amor. Para todos los que me han honrado asistiendo a este acto, mi gratitud imperecedera, y para los que me han de dar oficial asistencia el sentimiento de mi confianza en que han de reanudar la magnífica labor de otros elementos, el prestigio que las instituciones aquí acogidas merecen. Un recuerdo lo más expresivo y afectuoso para mi antecesor en el cargo. Mis votos por servir a la República y a sus instituciones todas, por servir al Estado español y por servir, cordial y con efusividad de sentimientos, a Cataluña".

RECEPCION

A continuación el señor Portela fué cumplimentado por todas las autoridades allí presentes, y seguidamente pasaron a su despacho representaciones de entidades económicas, culturales y políticas de toda la ciudad.

Terminada la recepción el presidente accidental presentó al señor Portela a todos los jefes del departamento y altos funcionarios de la Generalidad, pronunciando un breve discurso de elogio para la historia política del nuevo gobernador general, y terminó dando las más expresivas gracias a todos los funcionarios de la Generalidad y a los asesores técnicos por su ayuda, y deseando al señor Portela todo genero de aciertos en su elevado cargo.

EL SEÑOR PORTELA SALUDA POR RADIO AL PUEBLO CATALAN

BARCELONA. — A las dos de la tarde, desde el despacho presidencial el señor Portela saludó, por medio de la radio, al pueblo de Cataluña, y dijo que de su gestión las obras responderían a sus propósitos.

A las dos y media de la tarde el señor Portela abandonó el Palacio de la Generalidad, y a su salida le rindieron honores nuevamente los Mozos de Escuadra.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR PORTELA VALLADARES

BARCELONA. — El señor Portela, después de la toma de posesión, recibió a los periodistas que hacen información en la Generalidad, y les dijo que mañana, a la una, les recibiría de nuevo, ya que por hoy cuanto tenía que decir lo había dicho en el discurso de la toma de posesión.

Hizo notar que en el antedespacho de la Presidencia había sido repuesto en su lugar el retrato del presidente Maciá, que había sido retirado recientemente.

El obispo de Barcelona, que había sido invitado al acto de toma de posesión del señor Portela, envió una carta agradeciendo la deferencia y lamentando no poder asistir. Ofrece en un escrito la cooperación para todo lo que redunde en bien espiritual y material de España y de Cataluña.

SE DICE QUE PICH Y PONS SERA EL PRESIDENTE DE LA COMISION GESTORA MUNICIPAL

BARCELONA. — Los rumores que hace tiempo circulaban sobre el posible nombramiento de presidente de la Comisión Gestora del Ayuntamiento a favor del jefe regional del partido radical, don Juan Pich y Pons, parecen confirmarse, como lo demuestra el que dicho señor, interrogado en este sentido, nada desmintió, manifestando únicamente que nada podía decir mientras no se entrevistara con el nuevo gobernador general, que tendría seguramente instrucciones del Gobierno sobre el particular.

Igualmente ha llamado la atención el hecho de que el señor Portela, a su llegada a Barcelona, saludó al señor Pich y Pons diciéndole: "¡Hola, alcalde!".

QUERRELA CONTRA EL AUTOR DE UN LIBRO

BARCELONA. — Firmada por el letrado señor Maines se ha presentado una querrela por injuria y calumnia contra don Manuel de Benavides, con motivo de la publicación de su libro "El último pirata del Mediterráneo".

DETALLES DEL NAUFRAGIO DEL PAILEBOT "AVELINO"

BARCELONA. — Se conocen detalles del naufragio del pailebot "Avelino", ocurrido esta tarde a su salida del puerto. Antes de que el hundimiento se produjera otras pequeñas explosiones destrozaron por completo el casco de la nave.

Los tripulantes se lanzaron al agua, y fueron recogidos por las embarcaciones que acudieron en su socorro, entre ellas el torpedero número 17, con personal de la Aeronáutica Naval.

Los restos del buque quedaron apoyados en el fondo, sobresaliendo de la superficie las extremidades de los dos palos.

El capitán del puerto ha ordenado que sean puestas en los palos sendas luces para evitar accidentes.

El buque desplazaba 108 toneladas, y su motor era de 68 caballos. Fué construido por los armadores Ramos Segarra y Fargas, en 1905. El consignatario en Barcelona era la Casa Hijos de Francisco Argibau. La tripulación se componía de diez

COMISION DE CANARIAS, EN LA PRESIDENCIA

MADRID. — Esta tarde estuvo en la Presidencia del Consejo el señor Guerra del Río, acompañado de una Comisión de Canarias para tratar de asuntos relativos a aquellas islas.

NUEVAS MANIFESTACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

MADRID. — A las nueve menos cuarto salió de la Presidencia el señor Lerroux. Dijo que le había visitado el alto Comisario, señor Rico Avello. Tendremos otra conversación porque la de hoy ha sido una visita, más que de cortesía, de afecto.

Me ha visitado también el diputado socialista Bruno Alonso, acompañado de una comisión de obreros de Santander. Le trato con esta familiaridad—añadió el señor Lerroux—porque a pesar de su carácter áspero y hosco, como todos los de estas características, tiene un fondo de nobleza. Me ha hablado de la situación de los obreros de las obras del puerto de Santander y los de la fábrica de Reinosa. He tenido también la reunión que ustedes conocen con el ministro de Hacienda y los representantes de la Banca privada. Hemos cambiado impresiones cordiales acerca del empréstito que se propone hacer el Gobierno para acometer diversas obras de interés público y los representantes de la Banca han aceptado la propuesta del ministro para que nombraran un representante en la Comisión que entenderá en la reforma de los presuervtos y han designado al señor Moreno. Desde luego ofrecen al Gobierno todo cuanto sea preciso para la consecución de sus propósitos.

Me ha visitado también el señor Guerra del Río, acompañado de una comisión de agricultores de Tenerife, para hablarme de la necesidad de hacer un empréstito que facilite las operaciones agrícolas. Les he dicho que el Gobierno apoyaba su petición porque como no sé qué me pasa cuando estoy constantemente hablando de miles de millones no me asusta la petición. Se trata solamente de diez millones.

Me ha visitado también el subsecretario de Industria y Comercio para despachar conmigo, ya que el ministro se encuentra en Canarias, y el director de Aeronáutica.

Un periodista preguntó al señor Lerroux si mañana se celebraría Consejo de ministros, contestando que su propósito era que el Gobierno no se reuniera hasta el martes porque no había asuntos urgentes de que tratar y si la reunión era breve podía dar lugar a comentarios.

Otro periodista preguntó al señor Lerroux si había visitado al señor Gil Robles, y contestó:

—No: No hemos hablado. Aún tenemos que concertar una entrevista y ustedes no saben lo que facilita las cosas un intervalo de sueño y de calma entre la iniciación y la solución de los problemas. Consejo—terminó diciendo—que no lo he aprendido de Sagasta.

EL CAMBIO INTERNACIONAL

Cotización de moneda

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado las siguientes cotizaciones:

- Francos, 48'40.
- Libras, 36'05.
- Dólares, 7'33.
- Belgas, 171'87.
- Suizos, 233'37.
- Liras, 62'90.
- Marcos, 2'93.
- Escudos, 0'32.

¿QUERIS QUE VUESTROS NEGOCIOS PROSPEREN, QUE VUESTRO ESTABLECIMIENTO SEA EL PREFERIDO DEL PUBLICO COMPRADOR? ANUNCIAD EN LAS COLUMNAS DE "LA VOZ DE ARAGON"

A los enfermos del estómago e intestinos

les interesa conocer que el medicamento preferido por los médicos de todo el mundo, con éxito creciente desde hace medio siglo, es el

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS



NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

hombres, dos de los cuales, llamados Antonio Juan Luis y Luis Anguero, resultaron heridos de pronóstico reservado.

CONSEJO DE GUERRA

LERIDA. — Se ha celebrado Consejo de guerra contra un paisano por tenencia ilícita de armas.

El fiscal solicita la pena de tres meses de cárcel.

La causa ha quedado concluida para sentencia.

CLAUSURA DE UN CENTRO DE LA ESQUERRA

LERIDA. — Las autoridades militares han clausurado el Centro Republicano de Esquerra en la villa de Mollerusa.

PISTA PARA DETENER A LOS AUTORES DE UN ATENTADO

BARCELONA. — En el bar La Estrella de la barriada del Carmelo, donde ayer estalló una bomba que había sido colocada por unos elementos de la F. A. I., la Policía practicó un reconocimiento, que dió por resultado el hallazgo de un cartucho de dinamita.

Con respecto a este suceso la Policía procedió a la detención de Faustino Aredo, mozo del bar, el cual parece que ha dado una orientación que puede servir de base para la detención de los autores del atentado.

LE ROBARON EL "TAXI", QUE DEJARON ABANDONADO

BARCELONA. — Anoche dos desconocidos alquilaron un taxi en la Plaza de Cataluña, ordenando al chófer que los trasladara a la barriada del Carmelo, donde, pistola en mano, le obligaron a apearse y le llevaron a un lugar apartado, donde le maniataron.

Mientras esto sucedía alguien, que debió observar la maniobra de los malhechores, dió cuenta a la Jefatura de sus sospechas, y salieron inmediatamente unos agentes, que encontraron el vehículo abandonado. Al poco rato se presentó el taxista, que había logrado desasirse de las ligaduras, y manifestó que los asaltadores, sin duda, vieron el coche de los agentes y desistieron de apoderarse del taxi.

LE ROBARON CUANDO SE DIRIGIA A SU DOMICILIO

BARCELONA. — Comunican de Tarrasa que cuando por la carretera de Castellar se dirigía a su domicilio Hermenegildo López, de 32 años, natural de Almería, le salieron al paso cuatro desconocidos armados de pistolas y le exigieron la entrega del dinero que llevase.

Como Hermenegildo se resistiera fué agredido por los malhechores, que huyeron llevándose 100 pesetas.

López tuvo que ser asistido de varias heridas y contusiones en un dispensario de aquella población.

EN LIBERTAD

BARCELONA. — Durante la tarde de ayer los jueces militares han concedido libertad a varios detenidos con motivo de los últimos sucesos.

Los libertados depositaron las correspondientes fianzas.

El juez militar que instruye la causa por excitación a la rebelión ha remitido a la Audiencia la pieza separada de dicho sumario al efecto de la responsabilidad civil.

En este sumario están encartados el presidente del Parlamento catalán don Juan Casanovas, el diputado don Juan Tauler, el ex-alcalde señor Pi y Suñer y los escañales del Ayuntamiento de Barcelona, detenidos todos a bordo del "Uruguay".

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON" EN ELLA ENCONTRARA COMENTARIOS QUE SE RELACIONAN CON LAS ACTUALIDADES ZARAGOZANA Y ARAGONESA

LA "GACETA"

Admitiendo la dimisión a los señores Martínez de Velasco y Pita Romero

OTRAS DISPOSICIONES

MADRID.—La "Gaceta" de hoy publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia. — Decreto admitiendo la dimisión del cargo de ministros de la República a don José Martínez de Velasco y a don Leandro Pita Romero.

Estado. — Decreto aprobando el convenio relativo a la unificación de estadísticas de causas de muertes, firmado el 19 de junio de 1934, y la notificación de la misma fecha, extendiendo la aplicación del mismo a la zona española del Protectorado de Marruecos y colonias españolas.

Obras Públicas. — Decreto aprobando el gasto para el pago de las obras que comprende el adicional de las que producen los proyectos reformados de las obras de abastecimiento de aguas del puerto de Cabras (Canarias); los de la dársena del puerto de Lequeitio (Vizcaya), y los de las obras del puerto de Cudillero (Oviedo).

Trabajo. — Decreto disponiendo continúe subsistente en la provincia de Navarra su régimen provincial

privativo en materia de regulación de servicios sanitarios de sus Municipios y Diputación.

Hacienda. — Orden disponiendo que se exima del pago de coeficiente por moneda depreciada a las mercancías originarias y procedentes de Turquía.

Otra señalando el recargo que han de satisfacer en la segunda decena del mes de enero las liquidaciones de derechos de Arancej que se hagan efectivas en moneda de plata o billetes: 138 con seis céntimos por ciento.

Gobernación. — Orden disponiendo se publique en este periódico oficial el escalafón del Cuerpo de directores de bandas de música.

AYUNTAMIENTO DE MADRID

Los gestores agrarios dimitidos se reincorporan a sus cargos

MADRID.—El gobernador civil, al recibir esta tarde a los periodistas les dió cuenta de las gestiones que venía realizando cerca del señor Martínez de Velasco por la dimisión de los gestores municipales señores Alexis y Garrido.

Dijo que había visitado al jefe del partido agrario y le expuso el interés de Madrid y los deseos fervientes de la Alcaldía de que aquella co-

laboración se haga efectiva de nuevo. En lo que se refiere a la reposición en sus cargos de los obreros admitidos durante el intento revolucionario, no hay dificultad y, salvado ese detalle, el señor Martínez de Velasco se mostró dispuesto a aceptar los argumentos expuestos por el señor Morata.

LO QUE HA DICHO EL SEÑOR SALAZAR ALONSO

MADRID. — Preguntado el señor Salazar Alonso acerca de la noticia anterior ha manifestado que, en efecto, los dos gestores pertenecientes al partido agrario, a quienes se había negado a admitir la dimisión, habían depuesto su actitud y se reincorporarían a las tareas

ASTURIAS

Parece que será solucionado el pleito por la distribución de indemnizaciones

MANIFESTACIONES DEL ABOGADO DEFENSOR DE TEODOMIRO MENENDEZ

OVIEDO.—Se encuentra en Oviedo el defensor del diputado socialista Teodomiro Menéndez, abogado y militar don Aurelio Matilla. Este visitó a su defendido y después, hablando con los periodistas, manifes-

tó que Teodomiro Menéndez sigue en igual estado, sobre todo en lo que se refiere a la curación de sus lesiones que se produjo al caer por una de las galerías de la cárcel.

Añadió el señor Matilla que Teodomiro Menéndez no estará en disposición de presentarse al Consejo de guerra —lo que él juzga indispensable— hasta dentro de un mes y espera que las autoridades militares aplacen hasta esta fecha la vista del Consejo.

El señor Matilla comentó ante los informadores la noticia aparecida en los periódicos según la cual él había intentado entregar clandestinamente un papel a Ramón González Peña y había sido arrestado por esto. Aclaró el señor Matilla que todo eso era pura fantasía y que lo que sucedió fué que en una visita que hizo a González Peña entregó al oficial de guardia una copia de recurso que elevaba ante el Tribunal de Garantías relativa a Teodomiro Menéndez para que la conociese su compañero Peña, de cuya defensa ha sido también encargado el señor Matilla. Como se trata de un escrito oficial lo entregó al oficial

de guardia para que éste lo pusiese en conocimiento, si lo creía inconveniente, del coronel. No recibió por ello amonestación ni mucho menos arresto alguno y el señor Matilla rogó a los periodistas que desmintiesen la versión.

LA DISTRIBUCION DE LA CANTIDAD DESTINADA A INDEMNIZACIONES

OVIEDO. — El asunto de la distribución de los millones destinados para reparación de los daños en Asturias parece que entra, por fin, en una fase de solución satisfactoria para los interesados.

Hoy se ha sabido que en una nueva entrevista celebrada en Madrid por el señor Lerroux y don Melquíades Alvarez el jefe del Gobierno reiteró al señor Alvarez la promesa categórica de que en el nuevo decreto para la distribución de los sesenta millones no habrá reducciones, restricciones ni topes de ninguna clase, pagándose, por tanto, los daños previos el correspondiente expediente.

DISOLUCION DEL SINDICATO MINERO ASTURIANO

OVIEDO. — Particularmente sabemos que por la Auditoría de Guerra se ha dictado la disolución del Sindicato Minero Asturiano, contra cuya entidad obrera serán ejecutados algunos embargos en nombre de los distintos acreedores.

La disolución se basa, por lo visto, en que el Sindicato Minero fué instigador o tomó parte como tal entidad en el delito de rebelión

COMISION PARA INVESTIGAR LOS PERJUICIOS SUFRIDOS POR LOS NIÑOS

GIJON. — El inspector de Asistencia Social y el director del Instituto de Puericultura visitaron al alcalde para ponerse de acuerdo en la constitución de la Comisión, integrada por representantes de entidades social-benéficas, con el fin de investigar los perjuicios sufridos por los niños abandonados y los hijos de los detenidos y muertos en los sucesos revolucionarios.

LOS JUGADORES DEL SPORTING

GIJON. — En el rápido de mañana salen para Madrid los jugadores del Sporting que el sábado jugarán en el Perral. Se alinearán: Sión; Abelardo, Panera; Luisín, Calleja, Farnesio; Adolfo, Santomé, Vallejo, Meana y Pin. El delantero centro procede del equipo de la segunda división, Cantábrico, destacado elemento que sustituye a Herrera, que está enfermo y ha anunciado su retirada definitiva.

EN EL FERROL

Falleció a la edad de ciento nueve años

EL FERROL. — A los 109 años falleció Encarnación Gómez Arias, natural de Betanzos.

Hasta última hora ha conservado sus facultades mentales.

En toda su larga vida tan sólo una vez guardó cama a consecuencia de haber sufrido una caída por querer apearse de una camioneta en marcha.

BAYER
Contra todos los dolores
Cafiaspirina

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital Ptas. 20.000.000'00
Reservas " 4.710.000'00

BANCA - BOLSA - CAMBIO - INFORMACION

TIPOS DE INTERES

CUENTAS CORRIENTES a la vista	1'50 % anual
IMPOSICIONES A PLAZO	
A seis meses	3'60 % "
A un año	4'00 % "

CAJA DE AHORROS
Intereses 3 por 100 anual

Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás Maria Rivero, 4 y 6
" " **BARCELONA: Ronda Universidad, 35**

CASA CENTRAL: ZARAGOZA
COSO, número, 47

Agencia urbana en el barrio de las Delicias

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

NOTICIAS DE TERUEL

Derribarón en Mosqueruela el famoso "Pino gordo"

CAMBIA EL TIEMPO

Tras de una temperatura verdaderamente benigna, como jamás se conoció en esta época, ha empeorado hoy el tiempo, comenzando a nevar, si bien ligeramente.

CONTRA LA ACTUACION DE UN ALCALDE

En el pueblo de Mosqueruela, hace varios días, aparecieron rotas las fuentes de la población y derribados dos pinos, uno muy famoso, conocido por el "Pino Gordo", que media 19 metros por 1,10 de diámetro, y constituía uno de los mayores orgullos de aquella comarca, por lo que el hecho originó la indignación del vecindario.

UNA ANCIANA HERIDA EN RIÑA

Las vecinas de Valdelinares Josefina Buj Edo y María Alba Roqueta, de 63 y 55 años, respectivamente, sostuvieron una riña por antiguos resentimientos, resultando la primera con la clavícula derecha fracturada y otras lesiones de pronóstico reservado.

LA RECEPCION DE REMOLACHA

Continúa la recepción de remolacha con destino a la fábrica azucarera de Santa Eulalia. Con este motivo todos los días se forma una larga cola de carros de Teruel y su contorno que dificulta el tránsito rodado por la carretera de Zaragoza.

Ayer se registró un incidente entre unos carteros y un empleado de la Compañía, resultando éste con una herida en la cabeza.

LA PLAZA DE TOROS

Continúan con celeridad las obras de la nueva plaza de toros, pues, como es sabido, existe el propósito de inaugurarla en las ferias de mayo próximo. Por ello la afición taurina ya ha comenzado a barajar nombres y carteles de los diestros que deben inaugurarla. Y mientras unos (la mayoría) piensan en Ortega, La Serna, Lalanda y otros ases, hay quien sueña con una corrida mixta a base de diestros paisanos: el diestro de Cretas y los novilleros de Mosqueruela y Montalbán (Villalta, "Niño de la Estrella" y Cirujeda).

Nosotros, imparciales y modestos, no queremos indicar "nuestro" cartel, y nos daríamos por conformes si, con miras a las conveniencias de la población (comercio, industria, etcétera), y de la afición taurina, se formase uno que respondiese a la categoría de la plaza.

Salón Doré

HOY Y TODOS LOS DIAS desde las 12 del mediodía hasta las 4 de la tarde, empezando la última a las 3

Sesiones especiales

PROGRAMA:
ACTUALIDADES UFA, DE BERLIN
FANTASEANDO. D bujos
EL ENCANTO QUE ES CATALUÑA. Alfombra mágica Fox
APISONADORA MICKEY. Dibujos de Walt Disney
REVISTA PARAMOUNT
BUSCADORES DE ORO. Comedia, por La Pandilla

BUTACA, UNA PESETA

Desde las cinco de la tarde,

MASCARADA

INFORMACION DEL EXTRANJERO

Se negociarán acuerdos económicos franco-italianos como complemento de los pactos políticos firmados

Hungría participará en las negociaciones franco-italianas.-Los Estados Unidos refuerzan su aviación.-Nazis condenados a muerte.-Grave epidemia de disentería en el Japón

EL GOBIERNO ITALIANO ADQUIERE UN PRECIOSO CODICE QUE CONTIENE "LA DIVINA COMEDIA"

ROMA. — El Gobierno italiano ha adquirido por 200.000 liras un precioso Códice del siglo XIV, ignorado hasta ahora, con "La Divina Comedia", del Dante, y un comentario de Benvenuto de Imola. El código tiene 284 páginas de magnífico pergamino, y fué escrito, según resulta de las notas autógrafas, en 1398, en Istria, por el notario y canceller del Podestá de la isla. Otro código dantesco también de Istria existe en la Biblioteca Nacional de París.

SE NEGOCIARAN ACUERDOS ECONOMICOS FRANCO-ITALIANOS

ROMA. — Se ha sabido que en breve se negociarán acuerdos económicos franco-italianos, como complemento de los pactos políticos firmados recientemente.

Estos acuerdos económicos estarán representados en el nuevo Tratado comercial, que sustituirá los métodos comerciales empleados actualmente en ambos países. En el Tratado comercial se incluirán concesiones substanciales mutuas, pero no se incluirá ningún préstamo por parte de Francia.

HUNGRIA PARTICIPARA EN LAS NEGOCIACIONES FRANCO-ITALIANAS

BUDAPEST. — La Agencia telegráfica húngara publica una información de procedencia oficiosa, según la cual los acuerdos concertados entre Francia e Italia son objeto de determinados exámenes y cambios de impresiones en los centros políticos y diplomáticos de Hungría.

Según esta información, las soluciones pacíficas decididas en Roma coinciden perfectamente con el punto de vista del Gobierno húngaro.

Se añade que los acuerdos franco-italianos, que no excluyen la revisión pacífica, sino únicamente las revisiones obtenidas por medio de la violencia, es tesis que no se encuentra en oposición con los intereses de la nación húngara.

Se comenta favorablemente el hecho de que los acuerdos en cuestión han establecido un modo de cuadro dentro del cual deberá llegarse, por medio de negociaciones directas, al concierto de acuerdos particulares.

La información termina diciendo que Hungría participará en estas negociaciones, en las cuales expondrá el mínimo de sus reivindicaciones, límite del cual no podrá pasar en ningún caso.

GRAVE EPIDEMIA DE DISENTERIA

TOKIO. — En Kawasaki, un suburbio de Yokohama, se ha producido una grave epidemia de disentería, a consecuencia de la cual han muerto 80 niños, y hay más de 1.000 personas atacadas.

La epidemia se cree producida por las aguas, que están contaminadas.

Se ha ordenado el cierre de las escuelas, y se han improvisado hospitales en los edificios públicos.

LOS ESTADOS UNIDOS REFUERZAN SU AVIACION

WASHINGTON. — El secretario de Marina, señor Swanson, ha manifestado que en el nuevo presupuesto naval se provee la construcción de 554 aeroplanos, de los cuales 282 son para sustituir a viejos aparatos. Añadió el secretario de Marina que la cantidad consignada para aviones es de 350.000 dólares durante el año fiscal, que comienza el 1 de julio de 1935.

ADHESION AL TRIBUNAL DE JUSTICIA INTERNACIONAL

WASHINGTON. — El Comité de Negocios Extranjeros del Senado norteamericano ha aprobado por 14 votos contra 7 una resolución aprobando la adhesión del Estado norteamericano al Tribunal Permanente de Justicia Internacional de La Haya. Sin embargo, esta adhesión se hará con una reserva: de que los Estados Unidos podrán declinar la jurisdicción del Tribunal de La Haya en toda controversia que atañe a Norteamérica.

EL VIAJE DEL MINISTRO SEÑOR SOUZA

RIO DE JANEIRO. — El señor Belles Almeida, director del Tesoro brasileño, se encargará del despacho de los asuntos del Departamento de Hacienda durante la ausencia del ministro del ramo.

El ministro señor Souza embarcará con rumbo a los Estados Unidos.

ACUSADOS DE COMPLIPLICIDAD EN EL COMLOT REVOLUCIONARIO

LA HABANA. — Según noticias que se reciben de La Habana, han sido detenidos por las autoridades militares de Pinar del Río 17 estudiantes alumnos de la Escuela de Agricultura provincial.

Se les acusa de complicidad en un complot revolucionario.

"NAZIS" CONDENADOS A MUERTE

SALZBURG (AUSTRIA). — Dos nazis llamados Franz Hablieger, de 25 años, y Ernest Schartner, de 28, han

sido condenados a muerte por el delito de tenencia de explosivos.

CHOQUE DE TRENES

MOSCOU. — Según un anuncio oficial, el martes, cerca de Rostov, se registró un choque de trenes de viajeros, habiendo resultado muertas seis personas, y heridas catorce.

No se ha hecho público ningún detalle del accidente, que es el segundo que se registra en el espacio de una semana.

HOSTILIDAD DE LOS ELEMENTOS MUSULMANES

LONDRES. — Comunican de Kohapur a la Agencia Reuter que la situación en el Estado de Tchalkaranji continúa agravándose por momentos.

Once musulmanes fueron muertos ayer por la Policía en un encuentro entre manifestantes y agentes.

Una parte de la población musulmana de dicho Estado ha huído, llevándose consigo a los heridos.

Es probable que las estadísticas oficiales no puedan dar el número total de víctimas.

UNA PARTIDA DE BANDOLEROS ATACA UN TREN

LONDRES. — Comunican de Mukden al periódico "Times" que un tren omnibus del ferrocarril de Mukden a Kirin, al que daban escolta 26 soldados al mando de un oficial, ha sido atacado por un grupo de 350 bandidos.

Los soldados de la escolta del tren sostuvieron un nutrido tiroteo con los asaltantes, logrando ponerlos en fuga. Tres soldados japoneses y tres man-

COTIZACION GANADERA

Precio de los ganados en el mercado nacional

CORRESPONDIENTE AL DIA 8

MADRID. — Cotizaciones de ganado. Precio kilo canal:

Vacuno.—Cebones, de 2'17 a 2'83 pesetas; vacas, de 2'17 a 2'87; toros, de 2'70 a 3; bueyes, de 2'26 a 2'74.

Ternerías.—De Castilla, primera, de 4'35 a 4'78; segunda, de 3'91 a 4'22; de la montaña y Asturias, primera, de 3'83 a 4'22; segunda, de 3'26 a 3'69; de Galicia, de 2'91 a 3'48; de la tierra, de 3'04 a 3'65; lechales, primera, de 2'90 a 3; segunda, de 2'50 a 2'60.

Lanares. — Corderos nuevos, de 4'50 a 4'70; corderos viejos, de 4 a 4'20; carneros, a 3'70; ovejas, a 3'30 pesetas.

chúes que formaban parte de la escolta del tren han resultado muertos

SE INCENDIA UN CAMION.—VEINTE PERSONAS GRAVEMENTE HERIDAS

HUDSONVILLE. — Esta mañana se incendió un camión-automóvil cargado de numerosos bidones de pintura.

Al prender las llamas en los bidones éstos hicieron explosión, y 20 personas que presenciaban la extinción del fuego resultaron gravemente heridas.

Otros espectadores resultaron con heridas de carácter leve.

LA BODA DE LA EXINFANTA BEATRIZ

ROMA. — El enlace matrimonial de la exinfanta Beatriz se celebrará con gran pompa el lunes próximo en la iglesia de Jesús.

Entre las numerosas personalidades que asistirán a la ceremonia figuran los soberanos de Italia y 52 príncipes.

Oficiará el exarzbispo de Toledo cardenal Segura.

INFORMACION DE PROVINCIAS

Ha sido destituido el Ayuntamiento del pueblo de Totana

Todos los concejales afiliados al socialismo se habían pasado al partido agrario La contratación del empréstito para el Ayuntamiento de Sevilla.-La estancia del ministro de Industria en Tenerife.-Gestionan la importación de maíz

LA CONTRATACION DEL EMPRESTITO PARA EL AYUNTAMIENTO

SEVILLA. — El alcalde ha celebrado una extensa conferencia con los diputados a Cortes que vienen gestionando en Madrid la contratación del empréstito que señala la ley de auxilios económicos a Sevilla.

Dijo el alcalde a los periodistas que en la semana próxima serán designadas las personas encargadas de apreciar el valor de los terrenos de la dehesa de Tablada para que el importe de ella sea pagado inmediatamente al Ayuntamiento de Sevilla.

Añadió que también en la semana próxima vendrá el director general de Prisiones y estudiará el desalojamiento definitivo de la cárcel antigua para proceder a la entrega del edificio al Ayuntamiento.

Dijo, por último, el alcalde, que en fecha muy próxima quedará totalmente terminada la documentación relativa a la entrega al Ayuntamiento del edificio donde estuvo instalada la Central de Correos y Telégrafos en la calle de San Acacio.

CONFLICTOS POR LA FALTA DE TRABAJO EN EL CAMPO

SEVILLA. — En ausencia del gobernador se encargó del despacho el secretario del Gobierno. Este dijo a los periodistas que le habían visitado los alcaldes de los pueblos de Coria del Río y Puebla del Río, quienes le hablaron del conflicto surgido en los citados términos municipales por la falta de trabajo.

El gobernador interino encargó a los alcaldes que refunan a los propietarios de los respectivos pueblos con objeto de hacerles que cumplan la ley de laboreo forzoso realizando las faenas propias de la época.

También, y para hablarle de la crisis de trabajo en el campo, visitó al secretario del Gobierno civil el alcalde de Santoponce.

AYUNTAMIENTO DESTITUIDO

DAIMIEL. — Comunican de Torralba de Calatrava que por el delegado gubernativo señor Rupilanchas ha sido destituido el Ayuntamiento, que lo integraban socialistas y elementos de Unión Republicana.

Para sustituirlos han sido nombrados cuatro elementos del partido radical y tres de la Ceda.

NIEVA COPIOSAMENTE

CALZADA DE CALATRAVA. — Desde hace 15 horas nieva copiosamente, y el frío es intensísimo.

Ha terminado el adoquinado de la calle de Pérez Madrigal. Dentro de

TEATRO CIRCO

Hoy, presentación en esta pantalla de la super opereta U. F. A.

MARTA EGGERTH



EN La Princesa de la Corda

Cine Victoria

HOY, EXILIO GRANDIOSO de la bellísima superproducción nacional

LA TRAVIESA MOLINERA

Por HILDA MORENO, ELEANOR BOARDMAN y ALBERTO ROMEA

Hablada totalmente en español

OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

unos días se inaugurará esta vía y al acto asistirán personalidades políticas.

LA TRAJIDA DE AGUAS

CALZADA DE CALATRAVA. — Ingenieros particulares, pagados por el propietario de la finca Fuentemoral, don Emilio Fernández, están levantando croquis y tomando medidas para la traida de aguas, mejora que se verificará en breve.

CONCEJALES QUE PIDEN SER REPUESTOS EN SUS CARGOS

MURCIA. — Los exalcaldes don Gaspar Peña y don José Bautista y exconcejales que fueron destituidos por el gobernador en 16 del pasado noviembre y sustituidos por elementos radicales y populistas que actualmente componen el Ayuntamiento de Murcia, se han presentado en la Casa Consistorial y se ha levantado acta notarial, requiriendo al alcalde y a los concejales para que se les diera posesión de sus cargos.

El alcalde se ha reservado el plazo de 48 horas que la ley le concede para contestar al requerimiento, y ha manifestado a los periodistas que el art. 190 de la ley Municipal, en que se apoya el requerimiento, está derogado por disposición publicada en 11 del pasado diciembre.

SON DESTITUIDOS LOS CONCEJALES DE TOTANA

MURCIA. — El gobernador ha destituido al Ayuntamiento de Totana, que procedía del partido socialista y que recientemente, y en grupo, se había pasado a las filas agrarias.

Se ha nombrado nueva Corporación, formada por radicales, populistas y representantes de entidades.

EL MINISTRO DE JUSTICIA, EN PAMPLONA

PAMPLONA. — El ministro de Justicia recibió numerosas visitas de entidades y también de la Ceda.

Vino a ésta para asuntos particulares.

GESTIONAN LA IMPORTACION DE MAIZ

PAMPLONA. — Entidades de Navarra y de las provincias Vascongadas gestionan la importación de maíz que reclaman los panaderos, pero de modo que no cause quebrantos a los intereses trigueros. Hay impresiones favorables sobre el asunto.

ES DESALOJADO EL CUARTEL DE SAN JERONIMO

AVILA. — Por disposición de las autoridades superiores las clases de la Guardia Civil que habitaban el cuartel de San Jerónimo han desalojado este viejo caserón, por no estar en condiciones de habitabilidad. La noticia ha producido general disgusto en la población por no hallarse aún disponible el nuevo cuartel.

SE AUTORIZA LA APERTURA DE LA CASA DEL PUEBLO

AVILA. — Se ha autorizado la apertura de la Casa del Pueblo para fines benéficos y mutualistas.

DESTROZOS EN LAS PLANTACIONES DE PLATANOS

TENERIFE. — En el Norte de la isla han aparecido destrozadas trece fincas plataneras propiedad de diversos dueños.

Aparecieron cortadas 1.430 piñas y 220 plantones, siendo preciso que transcurran tres años para que vuelvan a producir.

Los daños se calculan en 16.000 pesetas.

Han sido detenidos 20 individuos como sospechosos, encontrándose entre ellos los dirigentes de la Federación Obrera, pues se supone que el hecho obedece al fracaso de la huelga agrícola.

UNA RECEPCION

TENERIFE. — En la Mancomunidad se ha celebrado esta mañana

“Seré inflexible y riguroso en aplicar la ley a todo el mundo”, dijo el señor Portela Valladares

Son detenidos los autores de un importante robo de alhajas. Ha fallecido en Algeciras el exministro del Majzen Bennuna.-Se discutirá el problema del Sarre en la Sociedad de Naciones

SE COLOCAN EN EL CONGRESO LOS RETRATOS DE LOS SEÑORES LERROUX Y ALCALA ZAMORA

MADRID. — En el “buffet” del Congreso han sido colocados dos medallones, pintados al óleo, con los retratos de los señores Alcalá Zamora y Lerroux.

Ambas obras son debidas al pincel de don José Gamoneda, hijo del anterior oficial mayor de la Cámara.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR PORTELA VALLADARES

BARCELONA. — Un periodista obtuvo hoy una entrevista del señor Portela Valladares. La conversación se desarrolló como sigue:

—¿Es cierto que durante los días que han mediado entre el acuerdo del Consejo de ministros designándole para ocupar el cargo y su nom-

bramiento definitivo ha celebrado usted interesantes entrevistas con elementos políticos de Cataluña?

—Entre esos elementos que fueron a cumplimentarle, ¿figuraban representaciones autorizadas de los partidos políticos?

—De todos los partidos, no. Abundaron más las personas independientes, pero de gran solvencia y prestigio en Cataluña, cuyos consejos pueden ser de mucha utilidad para orientar mi gestión. Las consultas efectivas es ahora cuando voy a empezarlas, sin dilación alguna.

—Viene usted con instrucciones del Gobierno para nombrar la Comisión Gestora del Ayuntamiento de Barcelona?

—Por virtud de la ley tengo esa facultad, que puedo ejercer directamente o bien delegarla en otra persona.

—Ya había dicho, no obstante, que ya estaba acordada la composición política del nuevo Ayuntamiento.

—Pues yo no sé nada de eso. Creo que es prematuro todavía, porque el nombramiento de esta Comisión está supeditado, como es lógico, al resultado de las gestiones de que antes hablé.

—¿Piensa usted volver pronto a Madrid?

—No puedo decirlo concretamente. Es más, no tengo ningún deseo, pues entiendo que mi puesto está aquí. Sin embargo, en esto, como en todo, las circunstancias mandan.

—¿Qué opinión le merece la actuación política en Cataluña de la Generalidad, respecto a los atracos?

—Durante aquel tiempo Dencás y Badía desplegaron una táctica de extremada violencia contra los elementos de la F. A. I., y aunque no se les puede negar buena voluntad en este aspecto de su gestión, lo cierto es que emplearon procedimientos lindantes con los de Martínez Anido. Yo no pienso llegar a eso, pero lo que puedo asegurar es que seré inflexible y riguroso en aplicar la ley a todo el mundo. Este es un problema de gran complejidad, y por lo tanto debe abordarse con extrema cautela.

EL SEÑOR JIMENEZ ARENAS HA DADO POR TERMINADA SU CESION

BARCELONA. — El presidente accidental de la Generalidad, señor Jiménez Arenas, ha dado por terminada su gestión con un acto caritativo que ha sido objeto de unánimes elogios.

Hace dos días presenció en la vía Layetana un atropello y recogió en su coche a la víctima, Isabel Polacho, de 6 años, llevándola hasta el Dispensario, donde fué asistida, y falleció poco después.

Tras gestiones realizadas el cuerpo de la niña fué llevado a su domicilio. El señor Jiménez Arenas ha costeado el sepelio y a dicho acto envió un representante suyo.

MANIFESTACIONES DEL DELEGADO DEL ESTADO

BARCELONA. — El delegado del Gobierno en Cataluña, señor Carreras Pons, manifestó anoche a los perio-

distas que seguía dimisionario y que no actuaba. Añadió que había dado posesión a la Junta del Sindicato de Regantes del canal de la derecha del Llobregat, y que dicha Junta funcionará automáticamente, sujetándose a lo dispuesto en sus estatutos.

Contestando a preguntas de los periodistas, dijo que había conferenciado breves momentos con el gobernador general, señor Portela, y que en días sucesivos continuarán entrevistándose.

Con respecto a su dimisión, manifestó que de Madrid no le habían contestado todavía.

SON DETENIDOS LOS AUTORES DE UN IMPORTANTE ROBO DE ALHAJAS

ALBACETE. — En una taberna del barrio de San Vicente la Policía ha detenido a Luis Ramírez Sanz y Manuel Cantero, autores del robo de alhajas y relojes en una tienda de Villarrobledo, propiedad de don Manuel Sánchez Palencia. El robo se había cometido unas horas antes y el comisario de esta capital tuvo una confidencia que le permitió, en unión de varios agentes, realizar las detenciones citadas. Los ladrones tuvieron que romper cinco puertas para llevar a cabo el robo. Las alhajas, que estaban valoradas en catorce mil pesetas, se hallaron enterradas en un huerto próximo a la capital. El gobernador ha felicitado a la Policía por este servicio.

NIEVA INTENSAMENTE

LERIDA. — Nieva con gran intensidad en el valle de Arán y en Andorra. En la capital el frío es intensísimo. La temperatura es de seis grados bajo cero.

LOS PARRALEROS CARECEN DE DINERO PARA SEGUIR EL CULTIVO

ALMERIA. — El presidente de la Cámara de Comercio ha telegrafiado al presidente del Consejo de ministros y a los ministros de Trabajo, Agricultura e Industria y Comercio exponiéndoles la angustiosa situación de los pueblos de esta provincia a consecuencia del resultado ruinoso de la pasada campaña uvera, que ha constituido un desastre sin precedentes. Los parraleros carecen de dinero para seguir el cultivo y, agotados sus recursos, la única solución es la ayuda del Estado mediante un anticipo de diez millones de pesetas, reintegrables en cinco años, único medio de evitar que se abandonen los cultivos de las fincas, lo que podría constituir incluso un peligro para la paz pública por la miseria que existe en esta región. Al mismo tiempo se ha elevado un razonado escrito al ministro de Trabajo.

FALLECE EL EXMINISTRO DE HACIENDA DEL MAJZEN, BENNUNA

RONDA. — Hace varios días llegó a esta población, al parecer, gravemente enfermo el exministro de Hacienda del Majzen, Bennuna, acompañado de su hija y de su yerno. Ayer se agravó considerablemente, hasta el extremo de temerse un rápido y fatal desenlace. Los familiares avisaron inmediatamente a Marruecos lo que ocurría, llegando en hidroavión hasta Algeciras varios moros notables, que inmediatamente se trasladaron a esta población. Los citados moros sostuvieron una larga conferencia con los médicos que asistían al paciente. Como resultado de ella, a las doce de la noche fué trasladado el enfermo en automóvil a Algeciras, donde, según noticias recibidas en esta ciudad, ha fallecido. El automóvil en que se trasladó al

enfermo iba escoltado por otros dos que llevaban a los moros notables y familiares.

El rumor popular dice que Bennuna falleció en Ronda, siendo sacado ya muerto de su domicilio para llevarle a Algeciras.

SE INTENSIFICA EL CULTIVO DEL ALGODON

BUJALANCE. — Este año va a intensificarse el cultivo del algodón. Los agricultores están dispuestos a conseguir una factoría y una fábrica algodonera. Se piensa sembrar cinco mil hectáreas de terreno para que este producto no se importe de otros países.

Se proyecta hacer propaganda para que el aceite de algodón no sea utilizado en donde puede emplearse el de oliva.

SE RATIFICARON LOS ACUERDOS CON ROMA

PARIS. — En el Consejo celebrado esta mañana el señor Laval hizo ante sus compañeros una larga exposición de las gestiones realizadas en Roma.

El señor Laval fué felicitado calorosamente por su gestión. El Consejo le autorizó para presentar a la Cámara de diputados una proposición para la toma en consideración inmediata de un proyecto de ley ratificando los acuerdos de Roma.

LA DISCUSION DEL PROBLEMA DEL SARRE EN LA S. DE N.

LONDRES. — Sir John Simon y el lord del sello privado, señor Eden, han salido para Ginebra para asistir a la reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones, en la que se discutirá el resultado del plebiscito del Sarre y se decidirá el porvenir de este territorio.

Se sabe que se han hecho gestiones extraoficiales cerca del Gobierno alemán para ver si éste estaría dispuesto a enviar un representante a Ginebra para la discusión del problema del Sarre después de la celebración del plebiscito. Hasta ahora no se ha recibido contestación.

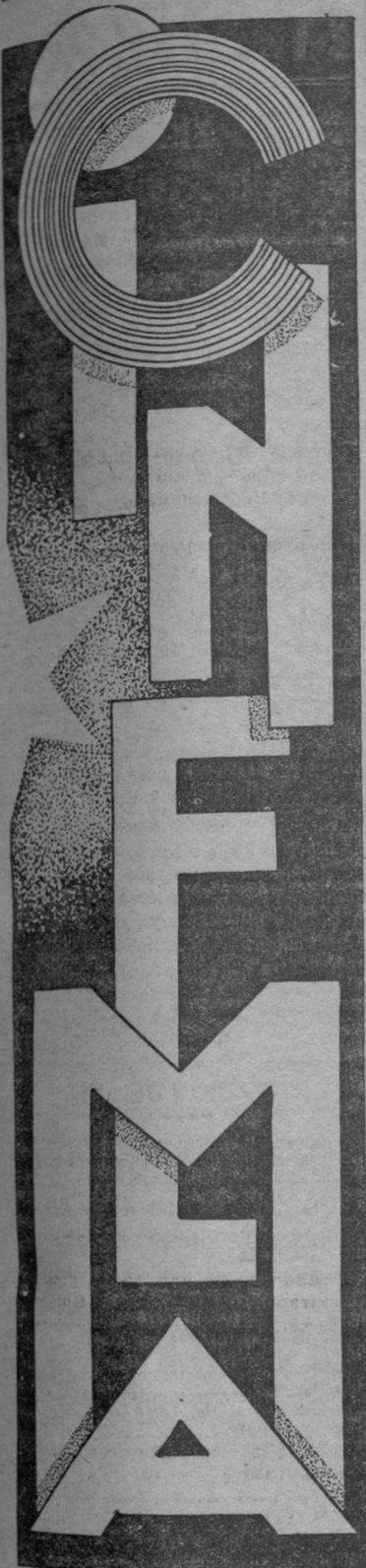
SE LLEVARAN A LA PRACTICA LOS PRINCIPIOS E IDEAS DEL ESTADO NACIONALSOCIALISTA

BERLIN. — Entrevistado por un periodista extranjero, que le preguntó si el Reich tenía la intención de promulgar una nueva Constitución, el ministro del Interior, señor Frick, ha declarado que, después de haber conquistado el Poder en 30 de enero de 1933, Hitler renunció por propio impulso a consolidar inmediatamente su posición por medio de una Constitución a la medida, sin la que podía pasarse, ya que él mismo se hallaba a la cabeza de una revolución nacional socialista que se había extendido por toda la nación alemana, realizando las ideas de Hitler.

Hoy en día —añadió— el Gobierno trabaja para llevar a la práctica los principios e ideas del Estado nacionalsocialista en el campo de la política interior y acabar por la vía legal la nueva organización del Reich. De este modo la evolución progresiva hace aumentar orgánicamente de día en día el nuevo objetivo constitucionai, y al final del plazo de cuatro años, pedido por Hitler, habrá terminado la labor. Por lo menos en sus líneas generales. El pueblo alemán podrá entonces adoptar una actitud en pro o en contra. Reichstag continuará siendo el foro llamado a discutir y decidir sobre los grandes problemas y la suerte de la nación en lo relativo a la política exterior y a la interior. No pensamos en adjuntarle una Alta Cámara.

Las elecciones al Reichstag tendrán lugar también en el porvenir mediante voto secreto y por sufragio directo y universal de ambos sexos.

La nueva división territorial del Reich en veinte provincias pondrá punto final a una evolución milenaria y tendrá lugar lo antes posible.



Una de las escenas interesantes de la película "La isla del tesoro", en la que destaca con insuperable acierto la actitud de sus protagonistas, Jackie Cooper y Wallace Beery.



abstenernos de nuestra risa. Esa es la razón de por qué no he sonreído jamás ante la pantalla.

Intervenimos. Nos animamos porque Buster está admirablemente dispuesto para la charla.

—Lo cómico, la esencia de lo cómico, es otra cosa...—añade.

—¿En qué cree usted que consiste esa esencia de lo cómico?

—En la observación constante del lado ridículo de todas las cosas de la vida: en esta observación y su aplicación inmediata a la técnica del gesto.

—¿Encuentra usted diferencia entre los estudios americanos y franceses?

—Desde el punto de vista del trabajo, ninguna. Sí, en las dimensiones, en la capacidad...

—¿Estima usted acertado el criterio de algunos, según el cual la vida privada y social de los artistas de Hollywood, verdaderamente bulliciosa e intensa, perjudica la humanidad de sus creaciones?

Buster Keaton parece perder un punto de su flema habitual, y responde animadamente:

—De ninguna manera. Hay mucha literatura en la cuestión. Hollywood es una ciudad magnífica. Pero también lo es París, Londres, Berlín... Todas las grandes ciudades donde se crea cine ofrecen al artista las mismas posibilidades al margen de la pantalla. No, no... Decir otra cosa es una tontería.

—¿Prefiere el cine mudo o el parlante?

—En realidad, desde el punto de vista del actor, no encuentro entre ambos diferencias sensibles...

Y añade con alegre sonrisa:

—Acaso, para mí, la diferencia más abrumadora sea esa por la cual me veo obligado a hablar francés...

Una voz despiadada ordena:

—¡A su sitio cada uno!

Es el director. "ay que obedecerle. Con un apretón de manos nos despedimos de Buster, que vuelve a su ser de "El rey de los Campos Eliseos".

X.
("Film-Press". — Prohibida la reproducción).

ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON"

TRES MINUTOS DE DESCANSO
Buster Keaton, en los estudios franceses

Entramos en silencio. Saludos con la mano, sonrisas en silencio. Nos sentamos en silencio. Las cámaras están rodando.
Buster Keaton entra en escena. Todo nuestro interés está pendiente de él, de sus actitudes, de su voz, de su rostro.
La escena no tendría nada de particular si Buster Keaton no estuviera allí, frente a la lente, para darle vida, gracia, sabor; no en vano es—será—"El rey de los Campos Eliseos".
—¡Descanso!
Lo ha ordenado el director. Estaban las conversaciones, se encienden los cigarrillos.
Buster Keaton sonríe a su manager francés, que le pregunta por qué ha merecido la reputación del hombre que no se ríe jamás.
—Porque estoy convencido de que para hacer reír a los demás debemos

SALON DORE
PROXIMAMENTE
HAROLD
FOX
LLOYD
ED
LA GARRA DEL GATO
POLIORAMA MUNDIAL

Merle Oberon está en Hollywood preparándose para rodar la nueva producción "Folies-Bergère", con Maurice Chevalier.

Jacques de Varoncelli será el director de "El secreto de Polichinela", cuya interpretación no es todavía definitiva.

En el nuevo film de la Paramount "Alas en la sombra" actuará de protagonista Mirna Loy, que ha sido "prestada" por la Empresa cinematográfica que la tiene contratada.

Con motivo de la Exposición Universal, que tendrá lugar en Bruselas en el año actual, la Asociación belga de cinematografía organizará un concurso internacional de cine.

Pathé-Natan rueda en sus estudios de Joinville el nuevo film "El sátiro".

Un "Fausto" será filmado en Inglaterra, según la ópera de Gounod. Será editada por la National Interest Productions, en colores naturales.
El papel de Fausto será interpretado por el cantante Webster Booth.

Martha Abba, la gran comedianta italiana, intérprete de las obras de Pirandello, ha sido invitada por una

TEATRO CIRCO
CINE SONORO - Próximamente, sensacional
TEMPORADA DE ESTRENOS
Teniendo esta Empresa contratada en la presente temporada gran cantidad de superproducciones, se ve obligada a dar paso en la pantalla de este Coliseo a películas de gran fuerza dramática, que sorprenderán al público. Las más emocionantes superproducciones del año, de riguroso estreno en Zaragoza, serán proyectadas en el Teatro Circo
Esta temporada comenzará con la grandiosa y emocionante superproducción nacional
SOR ANGÉLICA
HABLADA TOTALMENTE EN ESPAÑOL

BREVIARIO CINEMATOGRAFICO
La gracia española en el "film"

Para crear la gracia en el celuloide el director atiende, naturalmente, más que al mecanismo técnico, a una reacción personal, subjetiva. Acentúa su calidad de ante espectador y con su propia sonrisa rubrica el triunfo de la escena en carne. Es un proceso sin complicaciones, espontáneo, sin preocupación momentánea de tramoya. Teniendo en cuenta esta realidad, que no implica profundas convicciones metafísicas, esta labor de crear gracia en el "film", de lograrla, de valorar su eficacia antes de la presentación al público, queda reducida a un simple problema de buen gusto y de autoridad.
El film español abre, en este aspecto, un interrogante angustioso. Alienta en este interrogante el estupear del tópico, la creencia nacional decantada y maltrecha. España, país de salero, dotado de un amplio sentido del chiste y del humor con alma viva de gracia y expresión, ve navegar su cine sin encontrar en la brújula de la gracia, no ya el Norte del ingenio típico, sino el del ingenio uni-

versal. La gracia, en suma. Así lo que quiere ser gracioso en el celuloide español resulta una triste contracción de gestos y recursos, con un contenido cinematográfico que nos acerca a la infancia del séptimo arte.
El director pretende realizar el chiste poniendo en juego pura mecánica de movimientos indispensables. Un ajedrez de figuras humanas que siguen los cuadritos del guión. El actor, sin control, opera con ojos y boca, pretendiendo concentrar la intención artística ingeniosa en un esfuerzo fisiológico. El director, por lo visto, no quiere anticiparse a la reacción de malestar que habrá de producirse en el público ante el fracaso.
Y la gracia muerta, terriblemente mutilada por la anarquía del gesto, la gracia sin espíritu, la gracia sin gracia—perdón—produce en el ánimo no la carcajada o la sonrisa que se propuso, sino una sensación aplanadora, extraña mezcla de elementos, en la que predominan la tristeza y la angustia.
J. M. SERRANO VALERIO

firma americana para ir a Hollywood a realizar varios films.
Martha se ha reservado la contestación, pues ha de comenzar en breve sus trabajos en Italia en un nuevo film titulado "Pasaporte rojo", original escenario escrito por un joven periodista italiano.

Richard Dix trabaja actualmente en la tarea de llevar a la pantalla la vida de sus antepasados.
Richard encarnará el tipo de su abuelo.

Muy pronto se presentará en España un bello documental titulado "Catedrales", inspirado en los tesoros de arquitectura de los santuarios góticos.

Eddie Cantor durante su viaje por Europa ha pasado unos días en Roma, siendo obsequiadísimo por los elementos cinematográficos italianos.
Eddie, que es presidente de la Asociación Teatral de América, ha sido recibido oficialmente por el director general de la Cinematografía Italiana.

Cuando se realizaba en los estudios de Varsovia un film histórico titulado "La defensa de la fortaleza Celostokof" el famoso actor polaco Savisky a consecuencia de una fuerte detonación

sufrió la rotura del tímpano, perdiendo el oído.

Al Jonso y su encantadora esposa, Ruby Keeler, han trabajado juntos por primera vez en "Casino de París", interesante adaptación cinematográfica de la obra de Brandford-Ropes.
Hechos y figuras de nuestro cinema
Siguiendo la costumbre de los editores españoles se anuncia una nueva adaptación cinematográfica de una aplaudida comedia. Se trata, según los enterados, de llevar a la pantalla la conocida obra "Madre Alegría", uno de los éxitos del pasado año teatral.
El director será José Busch, pero se ignora quiénes serán los intérpretes.

Otra figura del arte lírico que aspira a convertirse en "as" de la pantalla nacional es Marcos Redondo, a quien una Empresa ha hecho tentadoras proposiciones para que interprete el protagonista de un nuevo film titulado "Yo, el príncipe".

"Miguelón", la fracasada producción interpretada por el tenor Fleta, ha sido adquirida por su explotación

FRONTON CINEMA
Hoy, presentación.—Magnífica superproducción, en español
DOS NOCHES
por JOSE CRESPO, CONCHITA MONTENEGRO y R. TIRADO
Apasionante asunto dramático de intensa intriga
Fabu osos intereses en juego
Pronto: **ESKIMO**

CINEMA GOYA
El salón de categoría única
HOY, ESTRENO, en español
UNA AVERIA EN LA LINEA
por JACK OAKIE, SPENCER TRACY
y la bellísima CONSTANCE CUMMINGS
Las peripecias y emociones de los encargados de la reparación de las líneas telefónicas americanas
Alegría, optimismo, buen humor y graciosas e hilarantes situaciones

Informaciones teatrales y cinematográficas

por unos cinematografistas inteligentes, que la han reformado completamente.

Se han conservado solamente algunos cantables de Fleta y parte de las bellísimas vistas del Pirineo aragonés, haciéndose un nuevo argumento e intercalando escenas originales que harán de "Miguelón" una edición completamente distinta a la original, que tan mal fué recibida por el público.

Una nueva editora tiene el propósito de realizar en estudios españoles dos extraordinarias superproducciones a base del libro y de la música de "Molinos de viento" y "El asombro de Damasco".

Los éxitos obtenidos en la época muda por "Currito de la Cruz" y "La casa de la Troya" han animado a una productora española a realizar una versión sonora de dichas obras.

LOS TEATROS Y LOS CINES

GACETILLAS

LUISITA ESTESO, LA YANKEE Y OTRAS ATRACCIONES

Principal. — Hoy hará su presentación en este elegante coliseo un gran cuadro de variedades que, seguramente, dada la categoría de todos los artistas, ha de obtener una gran aceptación de la distinguida concurrencia habitual del Principal.

Figuran al frente del elenco artístico nombres de tanto prestigio como son la original "estrella" de la canción Luisita Esteso; y la más elegante "estrella" de los bailes regionales y exóticos; La Yankee, ambas popularísimas en Zaragoza por sus extraordinarios triunfos.

Completan este cuadro de atracciones artistas de tan bien ganada fama

como el excéntrico Tito, el gran humorista Sepepe y otros números que proceden de los mejores coliseos.

Todo esto permite asegurar una brillante actuación de los artistas de este programa y grandes entradas en la hermosa sala de nuestro primer coliseo.

LOS GRANDES ESPECTACULOS STAMBUL

Gran Teatro Iris. — Mañana, sábado, se presentará en este popular y concurrido teatro un variadísimo e interesante programa de atracciones de variedades, la mayoría sancionadas con éxitos rotundos en este mismo coliseo.

Animará el espectáculo una orquesta de jazz denominada "Emporium".

En el elenco artístico figuran el ilusionista y manipulador de gran fama "Kalwo", nuevo en Zaragoza; una pareja alemana de bailes de fantasía; Hermanas Dergly, que también son nuevas para nuestro público; los graciosos excéntricos Juli-Ameri y Pamplinas, y la popularísima troupe de acróbatas "Los siete Méndez". Además actuarán dos artistas de tanta popularidad en Zaragoza como Ascensión Pastor, cancionista de aires regionales, y la "estrella" del baile Goyesca, que en toda España disfruta de un bien logrado prestigio.

Un programa ameno, variado e interesante.

HOY ES EL DIA EN QUE PODRA APRECIARSE EL ALTO VALOR COMICO QUE POSEEN JACK OAKIE Y SPENCER TRACY, PROTAGONISTAS DE LA SUPERPRODUCCION DE ARTISTAS ASOCIADOS QUE LLEVA POR TITULO "UNA AVERIA EN LA LINEA"

Cinema Goya. — La prestigiosa Casa distribuidora de esta producción, que será estrenada esta tarde en la pantalla del suntuoso Cinema Goya, ha querido que el estreno en España de "Una averia en la línea" tenga el marco más apropiado para lo que juzgan en el extranjero como un acontecimiento cinematográfico.

Artistas Asociados, cuya Casa es la distribuidora en cuestión, ha pretendido conseguir el máximo de efecto dando esta cinta a la Empresa del suntuoso Goya para su estreno en España, y esta tarde Jack Oakie, Spencer Tracy y la deliciosa y bellísima Constance Cummings harán las delicias de los espectadores al protagonizar la cinta "Una averia en la línea".

Esta averia es un verdadero monumento de detalle en cuanto se relaciona con la amplia red de teléfonos existente en Norteamérica, y pone de relieve las cosas que pueden ocurrir cuando se da uno de estos casos tan frecuentes en España.

Jack Oakie y Constance Cummings, junto a Spencer Tracy, demuestran que son las figuras indiscutibles de la película cómica, sin necesidad de gestos grotescos o de trucos del peor gusto. Con la simpatía de estos artistas se puede conseguir una insuperable cinta cómica, como lo demuestran con "Una averia en la línea", de cuyo estreno en el suntuoso Goya están pendientes los salones cinematográficos más importantes de España.

JESE ES EL AUTENTICO Y GRACIOSISIMO ACTOR DE LA CARA DE PALO, EL INIMITABLE BUSTER KEATON, PROTAGONISTA DE "MAS DIFICIL TODAVIA"

Cinema Actualidades. — Hay que ver a cuántas cosas se presta este título de "Más difícil todavía". Y hay que ver y oír las carcajadas del público en cuantas peripecias interviene este desgraciado y simpatísimo Buster Keaton, con su seriedad y su formalidad ante todo y con toda la gama de desgracias sobre su persona. Las cosas que le suceden a Buster Keaton en "Más difícil todavía", cinta que, como base, se estrenó ayer en la pantalla del modernísimo Cinema

Actualidades, no pueden ocurrirle a nadie más que a él, para regalo y diversión de los espectadores, que no cesan de reír mientras dura la cinta.

Junto a ella se proyectan otras películas de gran interés, como son una en tecnicolor que es una verdadera maravilla, la maravilla del Océano Pacífico, que nos muestra bellezas extraordinarias, encantos como en un cuento de hadas, y un Eclair Journal con los acontecimientos mundiales más modernos.

Sobre todo, Buster Keaton en "Más difícil todavía", y la película en tecnicolor con Las maravillas del Pacífico, son algo verdaderamente suntuoso, tanto por la importancia de ambas cintas como por la diversión que proporciona la primera y la admiración que produce la segunda.

No deje de acudir a una de las sesiones de sesenta minutos que se están dando en el modernísimo Cinema Actualidades, donde se proyectan ambas cintas.

MARION DAVIES Y BING CROSBY HACEN VERDADEROS ALARDES ARTISTICOS EN LA FORMIDABLE PELICULA "AMORES EN HOLLYWOOD"

Cinema Alhambra. — El público que asistió ayer al estreno de esta interesantísima película que lleva por título "Amores en Hollywood" salió encantado y asombrado de la cinta.

Encantado, porque los conjuntos de "girls" que aparecen en esta producción no se habían visto todavía en una cinta, tanto por el crecido número de componentes como por la belleza plástica de las artistas que intervienen, como por la deliciosa música que ilustra los cuadros, de fastuosa revista. Asombrados, porque se dan a conocer en "Amores en Hollywood" todos o casi todos los trucos de propaganda, de actuación, de intervención, entre bastidores, que sirven para consolidar la fama de una figura cinematográfica.

La película está dedicada a los diez millones de mujeres que sueñan con las glorias de Cinelandia, y es un relato gráfico de cómo llegó a ser "estrella" la dulce y encantadora Marion Davies. Es, además, la revista más fastuosa de cuantas se han realizado en la meca del cine, y un verdadero acierto, tanto por el conjunto de interpretación, dirección y vistosos cuadros como por la música y el argumento.

Marion Davies, Bing Crosby, Fifi D'Orsay y Stuart Erwin, son las figuras principales de esta maravilla de la pantalla que se estrenó ayer con éxito grandioso en la pantalla del favorecido Cinema Alhambra.

TEATRO CIRCO

Desde el día 1 al 14 del próximo mes de marzo actuará en el teatro Circo la Compañía de operetas titular del teatro de la Zarzuela, de Madrid.

Durante su actuación, se estrenarán tres obras que en Madrid han logrado éxito, como son "Luna de mayo", "La casa de las tres muchachas" y "Siete colores".

Federico Romero, director artístico, uno de los empresarios de la Compañía, se ha mostrado satisfecho de que esta salida breve y forzosa de Madrid sea a Zaragoza, a la que desearía volver allá para el Pilar, en que traerá otras tres obras nuevas montadas.

CARTELERA

Teatro Principal. — Circuitos Carcellé.

Hoy, debut. Sepepe, Ragarby, Arimand Canon et Ilse Mau, The 6 Dorian Br'le, Tito, La Yankee, Mariano Sevilla y Luisita Esteso.

Secciones a las seis y media y diez y media.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"La princesa de la Zarda", por Marta Eggerth.

UN GRAN PLEBISCITO CINEMATOGRAFICO DE "LA VOZ DE ARAGON"

¿Cuáles son los diez mejores films que habéis visto en el año 1934?

En nuestro deseo de conocer la opinión de nuestros lectores que concurren a las salas dedicadas al cine vamos a celebrar un interesante plebiscito.

Este plebiscito cinematográfico, similar al organizado por los grandes diarios europeos y americanos, servirá para que los productores y las Empresas conozcan los gustos de los espectadores aragoneses.

Podrán tomar parte en esta encuesta todos nuestros lectores, bastándoles con enviarnos, debidamente contestado, el cuestionario que publicamos en esta página.

Se trata de contestar, sin comentario, a los cuatro puntos siguientes:

- 1.º ¿Cuáles son los diez mejores films que han visto durante el año 34?
- 2.º ¿Cuál es el mejor artista que

han visto durante el año 34, y en qué película?

3.º ¿Cuál es la mejor artista que han visto durante el año 34, y en qué película?

4.º ¿Qué artista español le ha parecido el mejor, y en qué película española?

Es preciso que el lector recorde qué película le ha producido más emoción y qué artista ha sabido crear un personaje que le haya producido más grato recuerdo.

Esta gran plebiscito cinematográfico de LA VOZ DE ARAGON se cerrará el día 30 del próximo enero.

En nuestras páginas daremos a conocer una lista de premios que repartiremos entre los lectores de LA VOZ DE ARAGON que tomen parte en esta consulta a la opinión cinematográfica.

BOLETIN PARA ENVIAR, DEBIDAMENTE CONTESTADO, AL REDACTOR DE LAS "PAGINAS CINEMATOGRAFICAS" DE "LA VOZ DE ARAGON", COSTA, 2. Escribid en el sobre la indicación: BLEBISCITO CINEMATOGRAFICO

Don..... que vive en..... calle..... núm.....

Los diez mejores films que yo he visto durante el año 34 son:

- 1 6
- 2 7
- 3 8
- 4 9
- 5

Los dos mejores artistas que yo he visto en la pantalla durante el año 1934 son:

Hombre..... en el film titulado

Mujer..... en el film titulado

El mejor artista español que yo he visto en el año 1934 es en la película titulada

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46

Aristocrático Salón Doré. — "Mascarada", por Paula Wessely, Olga Tschechowa y Adolf Wohlbruck. De doce a cuatro, sesiones especiales.

Cine Victoria. — Salón de moda. "La traviesa molinera", por Hilda Moreno y Eleanor Boardman. Hablada en español.

Gran Teatro Iris. — Espectáculos Stambul. Mañana, debut.

Monumental Cinema. — Concha Aranda, 32. Último día de "Paris-Montecarlo".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "Amores en Hollywood", por Marion Davies y Bing Crosby. Sesión continua. Butaca, 1'50 pesetas.

Cinema Actualidades. — Sesión continua de doce de la mañana a una de la madrugada. Butaca, una peseta. Eclair Journal, La perla del Pacífico, Las maravillas de Ceylán y "Más difícil todavía", por Buster Keaton.

Frontón Cinema. — Cinco Marzo, 3. "Dos noches", por José Crespo, Conchita Montenegro y Romualdo Tirado. En español. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"Una averia en la línea", por Jack Oakie, Spencer Tracy y Constance Cummings. (Estreno). Sesiones a las cinco, siete y once.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

COTIZACION DEL DIA

BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49
DIA 10 DE ENERO DE 1935

VALORES DEL ESTADO		Cambios
Interior 4 %	76'50	
Exterior 4 %	84'75	
Amortizable 4 % 1908 ..	81'40	
Id. 5 % 1920	95'25	
Id. 5 % 1926 sin impuesto	1'100	
Id. 5 % 1927	1'090	
Id. 5 % 1927	96'65	
Id. 5 % 1917 canjeada 1928	91'75	
Id. 5 % 1929 sin impuesto	118'50	
Id. 3 % 1928	74'85	
Id. 4 % 1928	90'70	
Id. 4 ½ % 1927	94'75	
Obligaciones Tesoro 5 %	11'50	
Bonos oro de Tesorería 6 %	3'25	
Deuda Ferroviaria 4 ½ %	91'50	
Id.	99'10	

ACCIONES		Cambios
Banco de España	568'00	
Chades A. B. O.	352'00	
Telefónicas P.	107'25	
Id. O.	98'40	
Ferrocarriles Nortes	252'50	
Id. M. Z. A.	193'00	
Explosivos	514'00	
Tabacos	211'50	
Minas del Rif		
Petróleos	124'40	
Española de Petróleos	26'25	
Banco Zaragozano	121'40	
Eléctricas Reunidas	152'50	
Franvias de Zaragoza	615'00	
Metro Madrid	116'00	
Menjener	118'50	
Alberches		

OBLIGACIONES		Cambios
Ayto. Zaragoza 5 % 1905		
Id. Id. 6 % 1924		
Id. Id. 6 % 1931 con		
Id. Id. 6 % 1931 sin		
Eléctricas Reunidas 5 % ..	92'00	
Hidrográfica del Ebro 6 %	91'65	
Nortes 1.ª Serie	56'10	
M. Z. A. 1.ª Hipoteca		
B. Hipotecario España 4 %	86'50	
Id. Id. Id. 5 %	95'00	
Id. Id. Id. 6 %	105'00	
Banco Crédito Local 5 %	91'30	
Id. Id. Id. 5 ½ %	83'00	
Empréstito Argentino 6 %		
Tesoros 5 % abril 1934 ..		
..... octubre 1933		

MONEDA EXTRANJERA		Cambios
Cheque sobre Paris	4'35	
Id. Id. Londres ..	36'10	
Id. Id. Berlín ..	2'34	
Id. Id. New York ..	7'34	
Id. Id. Roma	63'00	
Id. Id. Zurich	238'50	
Id. Id. Belgas	172'00	

POLIORAMA DEPORTIVO

Del torneo internacional de ajedrez de Hastings

De las poblaciones veraniegas es Hastings una de las más importantes entre las situadas al Sur de Inglaterra. Su paseo junto al mar, a lo largo del cual se levantan los mejores hoteles, constituye para el forastero el mayor atractivo e indudablemente en verano debe ser para los habitantes de este país, que en legión acuden para bañarse en sus aguas, el lugar preferido para sus paseos.

Pero esta población, que para los ingleses constituye un lugar propicio para su expansión y recreo en verano, es, por lo visto, el "non plus ultra" para los ajedrecistas en invierno.

El Hastings & St Leonardo Chess Club viene desde hace muchos años organizando el "Christinas Congress" (Torneo de Navidad), famoso ya en el mundo ajedrecista, por ser el más importante de los torneos de ajedrez. De todos los países acuden a tomar parte en él, no tan sólo los maestros consagrados por la fama, sino también jugadores menos fuertes, que en sus respectivas categorías luchan en busca de halagüeñas victorias, que, tras el orgullo de la gloria, dilatan el horizonte de sus conocimientos en la materia.

Por décimaquinta vez dió comienzo, el día 27 del pasado diciembre, este importantísimo torneo cuyas características voy a dar a conocer a mis lectores, como primera de las crónicas que, a propósito de este torneo, dedicaré a la afición ajedrecista española, hoy tan numerosa, y que por su calidad de juego es quizás, después de la de Rusia, la más aventajada.

Doce son los torneos que simultáneamente tienen lugar en el actual "Christinas Congress", con un total de ciento veinte jugadores; cada torneo parcial lo constituye una sección de diez jugadores, divididos en las siguientes categorías: Premier Tourneys, instituido por los grandes maestros del tablero; Premier Reserves, integrado asimismo por maestros, pero en orden algo inferior a los de primera línea; dos secciones Major A; una sección Major B; otra sección Major C; dos secciones "Firts Class" (primera categoría); dos secciones "Second Class", y finalmente, dos secciones "Third Class" (tercera categoría).

Si bien sería importantísimo ocu-

parnos de todas y cada una de las doce secciones, habremos de limitarnos, para no cansar la atención de los lectores, a aquellas que por la calidad de los jugadores contendientes constituyen el máximo atractivo.

Participan en el "Premier Tourneys" jugadores tan famosos como Capablanca, Euvre, Filhr, Lillienthal, Botwinik, sir G. A. Thomas, P. S. Milner-Barri, R. P. Michell, G. N. Norman, miss V. Menchik. Como quiera que todos ellos son conocidísimos de nuestra afición, me abstendré de consignar sus títulos ajedrecistas y las nacionalidades.

Es posible que muchos lectores extrañen no hallar entre los participantes en este torneo al gran maestro Alhekin, actual campeón del Mundo. A propósito de esta extrañeza quiero contar a mis lectores algo que es congénito con esta raza de bretones y que quisiera que mis compatriotas españoles aprendieran.

La alternativa para tomar parte en el Primer Tourney se obtiene sola y exclusivamente por invitación. En estas condiciones Alhekin fué invitado para tomar parte en este torneo como los demás maestros; pero no debemos extrañarnos los que conocemos al campeón del Mundo que en respuesta a esta invitación preguntará quiénes eran los restantes jugadores invitados y que habiéndosele contestado remitiéndole la lista de los respectivos nombres, no acepta la invitación por el motivo de encontrarse incluido en dicha lista el excampeón del Mundo, Capablanca. Con este motivo Alhekin ha sido borrado de la memoria de los ajedrecistas ingleses, quizás por bastante tiempo.

Aun cuando es histórico este relato, tiene, como los cuentos, su moraleja, que es precisamente lo que yo quisiera que siempre tuvieran en cuenta los aficionados españoles. Existe en España una desmedida afición a ver actuar a los grandes maestros en sesiones de simultáneas, y no se repara en sacrificios para conseguir que alguno de ellos nos visite, aun cuando su estancia entre nosotros no nos reporte más que dispendios, pero ninguna enseñanza. Es proverbial la incorrección de Alhekin; pero, a pesar de ello, nos obstinamos en llevarlo junto a nosotros, aun a trueque de desairar a otros maestros cuya presencia podría sernos, indudablemente, más provechosa. Pues bien: los ingle-



Mariano Cañardó

ses, ante todo, son "gentlemens" y no toleran incorrecciones. ¿Podrías, ajedrecista español, sacar fácilmente la moraleja de mi historia?

En el "Premier Reserves" los maestros contendientes, muy conocidos igualmente por nuestros aficionados, son: Rupert Cross, de nacionalidad inglesa y desgraciadamente ciego, cuya actuación cautiva por la corrección y finura de su juego; T. H. Taylor, S. Rubinstein, Ilmari Solin, E. M. Jackson, C. Stacey, G. Koltanowski, E. G. Sergeant, L. Prins y J. M. Craddock.

A continuación, y como fin de esta primera crónica, voy a dar a conocer a mis lectores los resultados hasta el presente momento, después de la tercera ronda, así como obsequiarles, para su entretenimiento, con una partida de los grandes maestros:

Milner-Barry entabla con Lillienthal, pierde con Michell y gana a Norman, 1 1/2 puntos. Lillienthal entabla con Milner-Barry, gana a Michell y entabla con Flohr, 2 puntos. Michell gana a Milner-Barry, pierde con Lillienthal y entabla con miss Menchik, 1/2 puntos. Norman pierden con Milner-Barry, pierde con sir Thomas y entabla con miss Menchik, 1/2 puntos. Capablanca entabla con Euvre, pierde con sir Thomas y gana a miss Menchik, 1 1/2 puntos. Botwinik pierde con Euvre, pierde con sir Thomas y entabla con Flohr, 1/2 puntos. Euvre entabla con Capablanca,

gana a Botwinik y entabla con Flohr, 2 puntos. Sir Thomas gana contra Capablanca, Botwinik y Norman, 3 puntos. Miss Menchik entabla con Michell y Norman y pierde con Capablanca, 1 punto. Flohr entabla con Lillienthal, Botwinik y Euvre, 1 1/2 puntos.

"Premier Reserves". — R. Cross pierde con Tylor y gana contra Rubinstein y Solin, 2 puntos. Tylor gana contra Cross, Rubinstein y Solin, 3 puntos. Solin pierde contra Cross y Sergeaut y gana a Prins, 1 punto. Rubinstein pierde contra Cross, Tylor y Prins, 0 puntos. Jackson gana a Koltanowski, pierde con Prins y otra aplazada, 1 punto. Stacey entabla con Koltanowski y Craddock y otra aplazada, 1 punto. Koltanowski pierde con Jackson, entabla con Stacey y gana a Craddock, 1 1/2 puntos. Sergeant gana a Solin, 2 puntos. Craddock pierde contra Tylor y Koltanowski y entabla con Stacey, 1/2 punto. — J. CABESTANY.

El segundo inscrito español en la próxima Vuelta a Francia

"L'Auto", en su presentación de futuros participantes del "tour", se ocupa de Mariano Cañardó, que sigue a Ezquerria en la lista de inscriptos, o sea el número dos.

Al navarro le coloca también, en cuanto a elogios, a una altura que verá el que leyere lo que el diario amarillo dice de él:

"Decididamente, los españoles quieren distinguirse en la próxima Vuelta a Francia. Apenas hemos anunciado la inscripción de "Francesco" Ezquerria recibimos la de Mariano Cañardó.

He aquí una inscripción de marca, como se ve, pues Cañardó es un "Tour de France" excelente.

Se le puede calificar, sin exageración, como el más completo de los corredores peninsulares. Es él quien está más en su elemento, y también el más difícil de batir en el llano.

Eso no impide que sea un buen escalador y un sprinter.

Además posee una cualidad muy destacable: es muy resistente, muy duro a la fatiga y a la temperatura.

Tuvo una mala caída el año último; pero, aun así, se defendió magníficamente.

Es muy regular, y puede asegurarse que terminará la Vuelta.

Así como Ezquerria se benefició este año del aprendizaje de la última Vuelta, en la que terminó el noveno de la clasificación general y primero de los iberos.

Este año Cañardó debe ser un fuerte enemigo para los mejores."

Boxeo en Caspe

La tan esperada velada de boxeo anunciada tuvo lugar en el espacioso cinema Goya, a las nueve de la noche, ante tan numeroso público que no era inferior a mil espectadores.

Primeramente salieron al cuadrilátero los púgiles locales Ralfas y Naguila, combate que había de realizarse a cuatro rounds de dos minutos. Empezó el match y siguió hasta el principio del tercer round, con una equivalencia de fuerzas asombrosa, pero en éste consiguió Ralfas "asentar" dos fuertes golpes a su contrario, que lo derriban al suelo. El árbitro local, Julián Martín, cuenta los diez segundos de ritual y como Naguila no da muestras de "ser viviente" se proclama vencedor a Ralfas, por k. o.

En el segundo combate, también de cuatro rounds de dos minutos, e igualmente arbitrado por Martín, pelearon Esquíja contra Sabana, también púgiles locales, que pelearon escaso número de puntos.

Los combates tercero y cuarto, que eran de desafío, y por los que el público tenía verdadera expectación, fueron arbitrados por el gran pugilista Soria.

El primero corrió a cargo de León, local, contra Crespo, de Zaragoza, a seis rounds de dos minutos. Nuestro León, en el primero y segundo rounds y en el cuarto, ante el duro castigo de su contrario, abandonó la lucha, declarándose a Crespo vencedor.

Luego hicieron su aparición en el "ring" el duro boxeador local Cirac, y el campeón de su peso, Trempe, de Zaragoza. Este combate fué a ocho rounds de dos minutos. La lucha, si interesante fué en su principio no decayó un momento en ninguno de los ocho rounds, sin poder precisar quién de los dos púgiles pegó más fuerte. Al final, el Jurado dió el triunfo a Cirac, por muy escasa diferencia de puntos, siendo calurosamente aplaudidos ambos luchadores.

Campeonato en Calatayud

CALATAYUD. — Correspondiente al campeonato local de fútbol, que se viene disputando en ésta, el próximo domingo se celebrará el partido pendiente entre el Club Aragón y Calatayud.

La clasificación es a esta altura: primero, el Calatayud, con 4 partidos jugados y siete puntos; segundo, Regimiento, con cinco encuentros jugados y siete puntos; tercero, Bilibilitano, con 4 partidos y 3 puntos, y cuarto, Aragón, con cinco jugados y un punto.

KIOSCOS EN LOS QUE SE VENDE EN MADRID LA VOZ DE ARAGON

Don Teófilo Gómez, calle de Alcalá, kiosco frente al teatro Alkazar.

Don J. Sánchez Herrero, calle de Alcalá, kiosco de "El Imparcial".

Don Martín Octaún, calle de Alcalá, kiosco frente a las Calátravas.

Sociedad General Española de Librería, kiosco de la estación de Atocha.

Sociedad General Española de Librería, despacho de la calle de Cañeros, 3.

ASRIA. BANCARIA CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo 1.º **BARCELONA** Horas de despacho: de 9 a 12
(entre Bruch y Lauria) **Teléfono 20302**

Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas o documento privado, etc., y sobre toda clase de fincas urbanas y rústicas, etc. (Tramitación rápida y reservada)

En todas las poblaciones y pueblos de España se facilitan préstamos de capitales en metálico, desde 25.000 hasta 3.000.000 de pesetas. Con la garantía, para el peticionario que solicita el préstamo, de nuestra rigurosa reserva. Tipo de interés, desde el 5 % anual. Pago de intereses, por trimestres o semestres vencidos, sin recargos ni apremios. Tiempo de duración de las operaciones de préstamos (plazo de vencimiento), desde 1 hasta 20 años, o sea por el número de años que se convenga, indistintamente a corto o largo plazo, con derecho en el vencimiento a prórroga o aplazamiento, libre de recargo y apremio, siempre y cuando se esté al corriente de pago de intereses.

Condiciones para la devolución del capital prestado con facilidades y ventajas para la amortización voluntaria, o sin ella; la amortización voluntaria puede efectuarse indistinta o conjuntamente por los procedimientos de parcial, mixta y total.

Comentarios e información regionales

Informaciones de Ateca

UNA PETICION.— Autorizada con las firmas de una cincuentena de vecinos de esta villa se presentó una instancia al Ayuntamiento, para que aprovechando la circunstancia de hallarse a punto de terminar las obras de construcción de la carretera de Ateca a Munébrega, se recabe del contratista la ejecución de varias mejoras que se consideran de gran utilidad.

Entre ellas figuran la rectificación de la curva existente a la salida del puente de hierro sobre el río Jalón, que ofrece un serio peligro para el tránsito rodado; la colocación de tubos de desagüe de la fuente de la plaza de Costa, a lo largo de la calle de Ramón y Cajal, y la plantación de árboles a ambos lados de la carretera, desde su comienzo hasta el sitio conocido por "pairón de San Antonio", con lo que quedaría convertida en un alegre paseo de gran visibilidad.

El Ayuntamiento hizo suyas estas peticiones y acordó dirigirse a la Jefatura de Obras Públicas de la provincia, en ruego de que fueran atendidas.

NO PUEDE SER.—Está causando profundo disgusto entre el vecindario el rumor que de algunos días a esta parte viene circulando en el sentido de que no será ensanchado el puente de piedra sobre la vía férrea que existe junto a la plaza de toros, en el antiguo camino de Valtorres, que actualmente se está transformando en carretera del Estado.

Como este puente no tiene de ancho más que unos dos metros, de no ser ensanchado convenientemente constituirá un serio peligro para la circulación por su gran altura. Habíase asegurado que la ampliación de

este puente se llevaría a efecto al final de los trabajos de construcción de la carretera, por no haber enviado todavía la Jefatura provincial el oportuno proyecto; pero, al parecer, se ha desistido de tan indispensable reforma, por lo que se ha comenzado ya a colocar el pavimento sobre el que actualmente existe.

De confirmarse este rumor los Ayuntamientos de Ateca, Valtorres, La Vilueña y Munébrega, interesados en que tal insensatez no prospere, acordarán una acción común cerca de la Superioridad, en evitación de desgracias que, de no ser atendidas sus justas aspiraciones, se consideran inevitables.

REUNION DE MAESTROS.— El domingo próximo se reunirán en asamblea, en esta villa, los maestros y maestras de este partido judicial, para homenajear a su compañero de Campillo de Aragón, que ha obtenido en las últimas oposiciones una plaza de inspector.

En este acto dará una conferencia sobre asuntos profesionales el inspector-jefe de la provincia.

Después se reunirán en fraternal banquete.

—Terminadas las vacaciones de Navidad se han reintegrado a sus destinos las nueve maestras y los siete maestros de que consta la plantilla de este grupo escolar.

PREPARANDO UN PROYECTO.— Ha estado en esta villa el ingeniero de la Confederación Hidrográfica del Ebro señor Martínez Rayón, encargado de levantar el proyecto de desviación del río Manubles, desde el llamado puente de Santa Lucía hasta su confluencia con el Jalón, junto a la plaza de la Constitución, de Ateca, a fin de alejar en lo posible el peligro

que representa el actual cauce de aquel río para la población.

El señor Martínez Rayón recorrió los parajes por donde se ha de hacer la desviación, ofreciendo volver nuevamente en breve a esta villa para dar comienzo al desarrollo de tal proyecto.

Le acompañaron en la visita el alcalde, don Rafael Bosch, y el subdelegado e inspector de Sanidad local, don José Paino.

MOVIMIENTO DE POBLACION.— Durante el año de 1934 el movimiento de población de esta villa fué el siguiente:

Nacimientos, 53; defunciones, 34; matrimonios, 21.

DE FIESTAS.—En los días 2 y 3 del mes próximo celebrará esta villa las fiestas que anualmente dedica a San Blas.

Suprimida la tradicional salida de "la máscara", que para diversión de la gente menuda y sonrojo de la gente mayor recorría las calles de la población en esos días, esta fiesta, en su aspecto profano, queda reducida a conciertos y bailes por la Banda municipal, hoguera en la plaza de la Constitución y disparo de morteretes.

La fiesta religiosa se celebrará, como de costumbre, en la iglesia parroquial de Santa María.—BONO.

Mainar

TEATRO.—Durante las noches de los días 1 y 2 del actual los jóvenes Miguel Marzo, Antonio Carod, Ignacio Ruber, Antonio Blas, Fernando Ramiro, Guillermo Majarena y las señoritas Pilar Tamparillas y Carmencita Malo, dirigidos por don Antonio Liarte, párroco de esta localidad, pusieron en escena el drama en tres actos, de Calderón, titulado "La vida es sueño", en el salón de Enrique Malo, y el sainete de Vital Aza titulado "Parada y fonda" lo representa-

ron, en las mismas noches, los jóvenes Antonio Blas, Ignacio Ruber, Guillermo Majarena y Fernando Ramiro.

Las citadas obras fueron muy bien interpretadas y tanto los actores noveles como don Antonio cosecharon muchísimos aplausos y felicitaciones, uniendo a estas últimas la mía muy cordial y sincera.

AGRICOLAS.— Los labradores se muestran satisfechos por el aspecto general que ofrecen los campos, aunque los sembraron algo tarde. De desear es que esa satisfacción no se malogre, ya que el año pasado fué mediano.

El arrastre de la remolacha a la estación toca a su fin y los cultivadores desearían que las básculas funcionaran más días consecutivos.

Según rumores semificiales, la construcción del camino vecinal o carretera de tercera, de aquí a Villarreal del Huerva, va a principiar pronto.

Los propietarios de las fincas objeto de expropiación deben dar toda clase de facilidades para que puedan principiar y no ser interrumpidas.—CORRESPONSAL.

Obón

Alejado por algún tiempo de exponer en las columnas de LA VOZ DE ARAGON los hechos más salientes de esta villa, vuelvo a ponerme nuevamente en contacto con sus lectores.

CENA INTIMA.—En fraternal camaradería se reunieron para cenar, la noche última del año, los distinguidos jóvenes de esta villa don Pedro, don Jarabo, don Julio Millán, don Leopoldo Fortea, don Agapito Juan, don Arturo Chulilla, don Pascual del Río y don Martín Quílez, reinando durante toda ella la mejor armonía.

VELADA TEATRAL.—El día primero del actual, y organizada por los

señores maestros, tuvo lugar una amenísima velada teatral, en la que tomaron parte las niñas y niños de las escuelas, que admirablemente interpretaron dos divertidísimos juguetes cómicos y recitaron, como vía de ensayo, diversas poesías; no cito nombres de los que sobresalieron porque todos estuvieron a la altura de las circunstancias.

Enhorabuena a los organizadores e intérpretes.

DE SOCIEDAD.— Procedentes de Zaragoza y para residir en ésta han llegado nuestros entrañables amigos don Arturo Chulilla Bielsa y su distinguida y bella esposa, doña Concha Peña Tomás. Que les sea agradable su estancia entre nosotros.

—Ha marchado a Molinos, para posesionarse de la escuela de niñas de esta localidad, cargo para el cual ha sido recientemente nombrada, la gentil y bella señorita doña María Arnal Lahoz. Enhorabuena.

AGRICOLAS.—Está casi terminada la recolección de aceituna, que aseguran ser de excelente calidad; la siembra de los cereales buena; el mercado del trigo y azafrán paralizado.

DEMOGRAFICAS.—Durante el año 1934 ha habido 31 nacimientos, 12 defunciones y 6 matrimonios; aumento de población, 21.

DIVERSAS.—Por persona que nos merece entero crédito sabemos que el Ayuntamiento, haciéndose intérprete de los deseos de este vecindario, tiene contratados doce números de una afamada Banda de música para las próximas fiestas del 20 del actual, aparte de otros festejos que de antemano suponemos serán del agrado del público.—JUAN.

Leciñena

INAUGURACION DEL GRUPO ESCOLAR "SANTIAGO RAMON Y CAJAL".— El domingo 6 del corriente

ver si era más feliz en sus pesquisas de lo que lo había sido hasta entonces.

Tal fué la historia que Rosa contó a Joaquín.

Cuando hubo concluido, la dijo éste:

—Por mi nombre os juro que encontraremos a esos dos hombres, y mientras tanto y como no estáis bien sola y abandonada en medio de la corte, por más que yo he de velar por vos, permitidme que hable a una noble dama, a quien no hace muchas noches tuve ocasión de prestar un gran servicio, y que por gratitud, al menos, os admitirá en su compañía y tal vez pueda ayudaros en vuestra empresa.

Rosa trató de disuadir al joven de su propósito, pero éste persistió en él, y prometiendo ir a verla al siguiente día si le daba su venia para ello, separáronse poco después, más enamorado que nunca el joven, y más preocupada que hasta entonces lo estuviera, la dama.

CAPITULO XI

Donde el lector hace conocimiento con la noble dama doña Carmen de Figueroa

Unos seis meses antes del día en que tuvieron lugar los sucesos de que vamos a ocuparnos en el presente capítulo, hallábanse reunidas en la puerta de una tahona, situada en la calle de Don Pedro, varias comadres, comentando a su manera un acontecimiento que para ellas tenía mucho de maravilloso.

—¡Vamos, no lo entiendo!—decía una de las viejas que formaban la reunión.— Debe estar empecatada, o acaso tenga hecho pacto con los malos, la persona que se ha decidido a habitar casa tal. "Liberanos Domine", como solía decir mi santo y difunto señor, el buen abate Arias, cuando se trataba d alguien de antecedentes poco cristianos.

—Yo tengo para mí—objetó otra "individua" que rayaba en las sesenta Navidades—que los nuevos inquilinos del hechizado caserón deben ser extranjerfos, y por lo tanto, ignoran lo que se cuenta respecto a la morada que se proponen habitar. ¿Cómo es posible que de saber lo que nadie ignora en Madrid, tuvieran ánimo bastante para arrostrar los peligros a que van a exponerse? ¡Pues si yo no sé cómo puede vivir tan pegado al edificio maldito, el bueno de maese Cuatropelos!

—Toma, porque el rapaquiadas no es, que digamos, muy escrupuloso en cosas donde anden los malos espíritus.

—No digáis semejante cosa, Brígida—interrumpió la tahonera terclan-

El herido suspira aún, y el nombre de Susana se escapa siempre de sus labios.

Benito olvida entonces que los hombres que le rodean son enemigos. Se vuelve hacia los ingleses e implora su humanidad con el gesto y la mirada.

Los soldados del archiduque tienen corazón también y uno de ellos exclama:

—Ese es el oficial que se ha defendido solo durante tanto tiempo.

Otro añade:

—Y que no se ha rendido.

—¡Es un valiente!—repiten todos juntos.

El encono del combate no existe ya.

La humanidad ha vuelto a tomar sus derechos.

Forman unas angarillas apresuradamente con lanzas y fusiles cruzados.

Luego colocan encima al capitán.

Mientras que los soldados vacilan se acerca un oficial inglés y dirige la palabra a Benito en lenguaje español.

—¿Quién eres?—le dijo.

—El criado del capitán.

—¿Cómo has llegado hasta aquí?

Benito contesta que el teniente le ha dado un soldado por guía.

En efecto, por el uniforme de este último, es fácil probar que no pertenece al regimiento que ocupaba el baluarte del rey.

—¡Pues bien!—contesta el oficial—. Que te guíe ese hombre de nuevo. Te prometo hacer transportar a tu amo adonde quieras.

Benito dió un grito de alegría.

El también piensa en Susana y no teme más que una cosa: que el desgraciado Ricardo expire en el camino y que aquella no pueda recoger su último suspiro.

Entonces comienzan un verdadero poema al través de aquellas ensangrentadas calles.

Cuatro migueletes valencianos llevan al capitán, y Benito y el guía marchan delante.

Por todas partes éste pronuncia la contraseña y los centinelas aliados se inclinan.

El valor pertenece a todos los países.

Al ver pasar a aquel hermoso joven, cuya frente parece ya velada por las sombras de la muerte, oficiales y soldados se inclinan con respeto.

La triste comitiva ha atravesado así todos los puestos ingleses y austriacos y llega a las barricadas defendidas aún por los soldados y los palisados de Alicante.

Benito cambia allí algunas palabras con un oficial que los manda.

quedará grabada para siempre en este pueblo la grandeza de la solemne ceremonia que con motivo de la inauguración del hermoso grupo escolar se celebró. Acto enaltecido, que honra a los Gobiernos y Ayuntamientos, para, al par que se esparce la cultura, el albergue de los cientos de niños y niñas de este pueblo reúna cuantas condiciones higiénicas y pedagógicas exigen la Arquitectura y Pedagogía modernas.

A las once de la mañana la señora inspectora de esta Zona, doña Elena Gil Gil, seguida de todo el Concejo local y Ayuntamiento, llegó al grupo que iba a inaugurarse; en la verja del edificio y escalinata les esperaban los maestros y maestras, acompañados de niños y niñas; el señor presidente del Consejo, don José Sancho, ofreció a la señora inspectora un hermoso ramo de flores y las llaves del edificio; los niños y niñas cantaron el himno nacional y una vez terminado, la señora inspectora procedió a la apertura de aquél.

Constituyóse la presidencia y dióse entrada al público; pero, dada la afluencia del mismo, hubo que desistirse de celebrarlo en el vestíbulo, a pesar de la amplitud del mismo y de los pasillos, y decidió la presidencia salir al campo de recreo.

Una vez allí, el señor presidente del Consejo dijo que, como el grupo llevaba el nombre del sabio y llorado histólogo, en su memoria se guardase un minuto de silencio, como así se hizo; después volvieron a cantar los niños y niñas un hermoso himno adaptado a la fiesta y comenzaron a

recitar discursos y poesías los niños y niñas siguientes: Arsenio Albero, Juan Francisco Marcén, Antonio Arruego, Angel Seral, Jesús Solanas, Bábina Escanero, Pilar Bagüés, Severina Seral, Pilar Montesa, Concha Maza, Patrocinio Arruego, Petra Seral y como despedida Luisito Sancho.

La señora inspectora leyó un bellissimo discurso adaptado al acto; después las maestras doña Pilar Jimeno y doña Carmen Blecua y maestros don Eugenio Sancho y don Angel Redondo también leyeron discursos, que agradaron y satisficieron a los concurrentes, siendo todos ellos felicidísimos y muy aplaudidos.

El concejal don Zacarías Sanz dirigió la palabra a los padres y maestros, siendo muy aplaudido; finalmente habló el señor alcalde, don Antonio Marcén, que ostentaba la representación del excelentísimo señor gobernador de la provincia y la suya propia, siendo también muy aplaudido.

Dióse fin al acto cantando el himno

SE RUEGA CON TODO ENCARCIMIENTO QUE LAS ENTIDADES, ORGANISMOS O SOCIEDADES, ELLEN Y FIRMEN CUANTOS INFORMES, NOTICIAS O COMUNICACIONES ENVIEN A "LA VOZ DE ARAGON"

EN OCASIONES NO PUEDEN PUBLICARSE ALGUNAS REFERENCIAS POR CARECER DEL IMPRESCINDIBLE JUSTIFICATIVO DE LA PROCEDENCIA

nacional y autoridades, público y niños muy complacidos; al desfile el Ayuntamiento dió a cada niño y niña un bolso de dulces.

Para solemnizar el acto dióse un suculento banquete, el cual fué admirablemente servido por distinguidísimas señoritas.

Nuestra cordial y sincera felicitación a la señora inspectora, autoridades, público y muy especialmente a nuestros buenos amigos señores maestros y maestras.—C.

Anuncios económicos

MOLINEROS. ¡Ocasión! Deschinchadora de ocho calles, sobre piso, 1.000 pesetas. Separador de semillas de 2 m. L. y 560 mm., 400 pesetas. Despuntadora de bombo giratorio, núm. 1, 400 pesetas. Un sator sencillo. Un motor aceites pesados "Campbel", de 9,5 HP., seminuevo. Molinos para varios productos. Poleas y correas transmisión, varias medidas. Transmisiones de 40 y 50 mm. diámetro. Dirigirse: Talleres Asensio, Paseo Plátanos, 39. Teléf. 44-33.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE VENDE** camioneta "Chevrolet", de dos toneladas, estado nuevo. Paseo del Ebro, 168. Zaragoza.

VENDO bonita antesala estilo moderno. Razón, Casa-Jiménez, 9, portería.

El Vino Oña es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.

LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos reservadamente.

GUIA del ENFERMO

RINON Y VIAS URINARIAS

ANTONIO MARRACO

Riñón y vías urinarias
Consulta de 9 a 11 y de cinco a siete
Plaza de la Constitución, 4
Teléfono 51-54

CIRUGIA INFANTIL

DR. M. SUAREZ

Profesor de la Facultad de Medicina
Medicina y cirugía infantil
Independencia, 20 — Teléf. 15-78
ZARAGOZA

ENFERMEDADES DE LA PIEL

CLINICA MURO

Piel.—Venéreo.—Sífilis.—Matriz
Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos
Teléf. 46-76
Mártires, 16 (Arco Oñegio)
ZARAGOZA

MEDICINA INTERNA

L. OLIVARES

Medicina interna
Consulta de cuatro a seis
Contamina, núm 18

DENTISTAS

IGNACIO ANSUATEGUI
ODONTOLOGO

HA TRASLADADO SU CONSULTA a
D. JAIME, 25, PRAL. IZQDA.

DIGESTIVO

Reynaldo Melendo CabreriZO
Médico

stómago-Intestinos-Higado-Rayos X
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6
Independencia, 14, 2.

EL SECRETO DE LA FORTUNA

¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?

LA ASTROLOGIA ofrece la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos, Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y 0.50 Cts. en sellos. - Prof. PAKCHANG TONG. Graf. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

FARMACIA

RIVED Y CHOLIZ

DON JAIME I 19 TELEFONO 2812

ABIERTA DIA Y NOCHE

Han dejado pasar libremente al español por medio de los aliados, y los españoles dejarán a los aliados volver a su puesto.

Los cuatro migueletes son relevados en la camilla improvisada por cuatro soldados españoles.

Benito da un apretón de manos al austriaco que le ha conducido y le deja, diciéndole:

—En adelante somos hermanos: tú eres sagrado para mí.

La comitiva continúa su marcha.

De cuando en cuando se acerca Benito a las angarillas y mira a Ricardo con ansiedad.

Este no ha muerto: tiene los ojos abiertos; la esperanza de ver a Susana le sostiene.

En fin, al cabo de una hora, las angarillas se detienen a la puerta de aquella casa, donde la nieta del marqués y sus criados se han batido toda la noche.

Y Susana da un grito e inclina su frente bañada en lágrimas sobre su querido.

La noche ha pasado.

A los primeros crepúsculos de la mañana ha vuelto a comenzar el combate, terrible, encarnizado, sin piedad.

Susana está loca de dolor y desesperación.

Su anciano abuelo ha muerto al amanecer.

Ricardo está gravemente herido y alguno de sus criados ha pagado ya con su vida la adhesión a sus señores.

Pero, sin embargo, todavía aquel puñado de valientes no ha pensado en rendirse.

Con el día comienza otra vez la lucha.

Lucha terrible, porque es la de uno contra ciento.

Hasta el mismo general Stanhope se ha presentado ante aquella especie de baluarte improvisado donde aún ondea el estandarte de Felipe V.

Todos los demás fuertes han ido rindiéndose; todas las barricadas y puntos donde aisladamente paisanos y soldados habianse estado defendiendo, todos han ido cayendo en poder del vencedor.

Únicamente aquella casa, defendida por una mujer y un puñado de hombres, está todavía haciendo frente al enemigo.

De repente un estampido formidable resonó en toda la calle.

Los sitiadores, irritados ante las muchas bajas que sufrían, acababan de colocar dos cañones enfilando a la casa.

El efecto de sus descargas fué terrible.

Sin embargo, el ánimo de los sitiados no decayó un momento.

En vano Ricardo les aconsejaba que se rindieran, toda vez que su resistencia era completamente inútil.

Por fin, el edificio comenzó a resentirse.

Los disparos de cañón iban abriendo brecha, y Ricardo comprendió el inminente riesgo de su amada.

Esta, que se había sobrepuesto al temor consiguiente a su sexo, quería sepultarse entre los escombros de aquella casa.

Ricardo, conociendo todo lo inútil de aquella efusión de sangre, abandonó su lecho, y ensangrentado, medio arrastrándose, llegó hasta la sala donde estaba disparando Susana.

—Basta ya—la dijo con voz débil—, no sacrifiques más a esos desgraciados, porque todo es inútil.

—Sea como tú quieras—repuso la joven, dejando caer el arma que tenía entre las manos.

Y se disponía a dar la orden para que todos depusieran las armas, cuando de súbito y tras dos violentas detonaciones, un crujido de maderas y un derrumbamiento de piedras demostró que la catástrofe había llegado.

La casa, cuarteada ya por los anteriores disparos, acababa de hundirse, sepultando entre sus escombros a todos sus defensores.

.....

Rosa supo aquel día la catástrofe que la había privado de otra de sus amigas.

Desesperada y comprendiendo que López y Karl estarían en buenas relaciones con el general de los aliados, venciendo toda clase de timidez, dirigióse a la casa de éste, y de tal manera solicitó verle que poco después recibía la orden de pasar a su despacho.

Al ir a entrar en él tropezó precisamente con aquellos a quienes iba a delatar.

La mirada que les dirigió iba tan preñada de amenazas que los dos miserables adivinaron fácilmente el objeto que allí la conducía.

Una vez Rosa en presencia del general, explicó cuanto había ocurrido con aquellos dos hombres, le detalló entre sollozos las villanías llevadas a cabo con sus pobres amigas, y lleno de indignación el general, dió orden para que fueran presos inmediatamente aquellos miserables.

Pero no fué posible dar con ellos.

Pocos días después supo Rosa que se habían marchado a Valencia.

Dos meses más tarde su tía, a consecuencia del susto sufrido durante el bombardeo, falleció también.

Entonces, sin olvidar un momento la venganza a que se había consagrado, acompañada de una antigua criada de su casa marchó a Valencia.

Peró allí, al cabo de algún tiempo, pudo descubrir que los miserables que buscaba habían marchado a Madrid.

Regresó entonces a Alicante, realizó los bienes que le habían quedado y cuando ya la guerra había terminado, marchó a la corte, al objeto de

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley de Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
5'01 a 10 pts.	0'15
10'01 a 50	0'20
50'01 a 100	0'30
100'01 a 250	0'50
250'01 a 500	0'75
500'01 a 1.000	1'00
1.000'01 a 1.500	1'50
1.500'01 a 3'000	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

PISO moderno, baño, espléndida galería encristalada, sol todo el día, se arrienda. Colón, 4.

PISO principal, 95 pesetas mensuales, ocho habitaciones, cuarto de baño, cocina termosifón, terraza amplia y corral con parques instalados para gallineros, sol todo el año. Calle Barcelona, 12, próximo a tranvía. Delicias.

LOCAL nueva planta, de 250 metros cuadrados, con despacho, para industria, almacén o garage; entrada directa para coches, sin hacer maniobras. Calle Barcelona, 12.

ARRIENDO, en Miguel Servet, 27 duplicado, principal muy ventilado, sol todo el año, siete departamentos, cocina, galería, en 80 pesetas. Razón, 27 de la misma calle.

ARRIENDO habitaciones en 37'50 pesetas, sol, agua, espaciosas, bien ventiladas. Razón, calle 12 de Octubre, núm. 11 (Camino San José).

LOCAL para almacén o industria, se arrienda. Torre, 2, cerca del Coso.

SE ARRIENDAN pisos en casa recién construida, seis habitaciones, sol todo el día. Razón en la misma, Pallarés Hermanos, núm. 13, Explanada del Castillo, Aljafería.

TAXI ZARAGOZA
27-02
SERVICIO PERMANENTE

ENSEÑANZA

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 23, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Leña de esta Academia: HECHOS y NO PALABRAS.

ACADEMIA de chófers "Aragón". Novísimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Se anticipamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente el documento y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

MECANOGRAFIA, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

FINCAS

Agencia España

Compraventa fincas rústicas y urbanas, pisos, colocación capitales, Agencia España. Fuenclara, 2. Teléf. 46-99. "TORRE" sita Camino las Fuentes, 82, próxima al tranvía, libre de arriendo, para entrar en el acto, vendo. Sin corredores. Gascón de Gotor, 3, entresuelo izquierda.

SE VENDE casa próxima Magdalena. Razón en la misma, Barrioverde, 15, primero.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE VENDE casa** calle San Pablo y parcela calle Pamplona, núm. 13. En la misma informará.

HUESPEDES

HUESPEDES, excelente instalación, trato familiar esmerado, honorarios módicos: Casa-Jiménez, 1. En la portería darán razón.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **SE DESFAN huéspedes** fijos. Buen precio e inmejorable trato. Estébanes, 3, segundo izquierda.

TRASPASOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **MAGNIFICA** carnicería, en sitio céntrico, cederé en buenas condiciones. Informarán, Avenida de Madrid, 151. Teléfono 38-21.

SE TRASPASA, por asunto familia, despacho carbones. Boggiero, núm. 8.

PERDIDAS

SE HA EXTRAVIADO el lunes, día 7, desde la casa número 31 del Paseo Independencia, hasta la casa del Café Royalty, una pulsera compuesta de cadena barbadá, y en cada eslabón piedras. Se gratificará su devolución espléndidamente en esta Administración, por ser recuerdo de familia.

DESAPARECIDO del Coso, 7, o parte trasera, calle Torresecas, gato negro, grande; se destaca por la brillantez de su pelo. Se gratificará a quien lo devuelva a la dirección antes mencionada, Coso, 7. Hipólito Inés.

COMPRAS

TRAJOS, fierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin. número 1 (plaza Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VARIOS

OPORTUNIDADES: Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

CAPITALISTA aporte cinco mil pesetas, daré tres duros diario interés. Asunto honrado relacionado bares. Sólo por carta. Angel P. Montesinos. Zapata, 2, duplicado, segundo derecha.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

REPRESENTANTES deseanse en pueblos y cabezas de partido de toda España, bien elacionados, para fomento de pequeña propiedad y crédito popular. Sueldo, 250 pesetas comisión.—Apartado 9.107, Madrid.

TORNERO entendido en motores y toda clase de maquinaria agrícola moderna, hace falta. Informes y detalles al número 139. "Publicistas", S. A. Plaza Constitución, 1.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MECANICO agrícola completo se necesita a prueba. Escribid condiciones personales, referencias y pretensiones a A. B. Apartado 271.

CIENTO SETENTA plazas guardas forestales. Edad, 23 a 35 años. Talla, 1,545. Preparación exclusiva. Apuntes propios. Informes gratis. Programa se remite contra envío 2 pesetas en sellos. Preparación por correspondencia. Obtención y presentación documentos. Academia Kühnel. Fuenclara, 6. Zaragoza.

DEMANDAS

OFRECESE mozo para almacén de granos, carbonería o trajinero, sabiendo conducir carro y conociendo la capital. Calle del Caballo, número 8, segundo.

TOVEN viajante, conociendo rutas, se ofrece; igualmente ayudaría a agente comercial. Razón, C. C., Boggiero, 94, primero derecha.

OFRECESE joven auxiliar oficina, impuesto en contabilidad y mecanografía. Buenas referencias. Razón, L. J., Administración de este periódico.

MATRIMONIO se ofrece para portería. Buenos informes. Razón, Armas, 91, horno TOVEN, 23 años, de buena presencia, sabiendo francés y buen carácter de letra, se ofrece para cobrador, despacho, almacén o lo que sea. Pocas pretensiones. Dirigirse, a I. D. R., Santiago, 35, tercero, Zaragoza.

SE OFRECE mandadera por horas o como convenga. Alcober, 15 duplicado entresuelo.

SEÑORITA educada y acostumbrada a acompañar a señoras, señoritas y niños, se ofrece, o para doncella, despacho o cosa análoga. Referencias a satisfacción, San Pablo, 9 y 11, segundo derecha.

SEÑORITA contable, sabiendo taquigrafía y mecanografía se ofrece para secretaria, cajera, dependienta o meritória. Dirigirse sólo por escrito: J. D., calle Pedro J. Soler, núm. 11, principal.

DRACI CANTE Medicina, auxiliar Farmacia, con mucha práctica, excelentes referencias, se ofrece fijo y sustituciones. Escribid a don Juan Bibit, Coso, 140, segundo izquierda.

TOVEN de 23 años, cocinero, desearía colocarse en hotel o fonda, dentro o fuera de ésta. Razón, calle de la Yedra, letra C, principal izquierda.

SE OFRECE mecanógrafa. Dirigirse, Dormer, 8, primero.

ACABA DE PUBLICARSE
MANUAL DEL CARTERO URBANO

La obra más útil y práctica de preparación para el ingreso en el Cuerpo de Carteros Urbanos

Precio del ejemplar, DIEZ pesetas

del Programa e indicador de temas, 0'50 id.

De venta en la expenduria de sellos de la Administración de Correos y en Cartería

SE OFRECE mecánico conductor, para líneas o turismo, con carnet especial, 26 años de prácticas, buenos informes. Razón, Monterregado, 50, entresuelo. Teléf. 39-74 (barrio Venecia)

SOLICITA colocación, sin pretensiones chófer seis años prácticas; conoce carreteras. También mozo almacén, cobrador cosa análoga. Informes a satisfacción. Avenida de Madrid, núm. 35, piso segundo dercha.

OFRECESE mecánico ajustador con carnet chófer, para particulares, fábricas, talleres, contratistas y explotaciones agrícolas, conociendo dicha maquinaria; dentro o fuera capital. Informes a satisfacción, Avenida Madrid, 56, tienda. Zaragoza.

DEPENDIENTE ultramarinos o tejidos, con solvencia, de 25 años, con conocimientos contabilidad y mecanografía, se ofrece con pocas pretensiones para pueblo importante o capital. Dirigirse para informes, a Justo Santolaria. Angüés (Huesca).

SEÑORA formal se ofrece para la cocina. De once a cuatro de la tarde. Con informes. San Miguel, 13, portería.

SEÑORITA correcta se ofrece para educar niños. Escribid a J. V., calle de Pedro Joaquín Soler, núm. 11, tercero izquierda.

SE OFRECE señora formal, buena presencia, para mediodía, sabiendo coser, para atender señora o niños. Buenos informes. Razón, Contamina, 13, tercero.

SASTRE joven, se ofrece para cortador, para la capital o fuera a medida o confección, o para encargado de taller. Detalles, Casta Alvarez, 47, principal izquierda. Zaragoza.

PROFESOR retirado del Ejército se ofrece para organizar bandas de música o dirigir las que estén creadas. Pocas pretensiones en honorarios. Dirigirse a Francisco Guerra, Ciprés, 4, segundo.

SE OFRECE persona de 47 años, para desempeñar cualquier cargo de oficina, despacho, almacén, listero y como señor de compañía, o cargos análogos. Todo el día o por horas. Pretensiones modestísimas. Mandar aviso a la calle del Temple, núm. 23, sombrerería.

MODISTA económica se ofrece a domicilio. Razón, Independencia, 22, tercero izquierda.

PERDIDA PERRO

pequeño, blanco, con manchas negras, desde Gran Vía al Cabezo. Gratificaré espléndidamente devolución. Paseo María Agustín, número 19, segundo

SE OFRECE oficial barbero para dentro o fuera capital. Razón, Monserrate, 9, primero, Joaquín Benedicto.

PARA DESPACHO se ofrece joven de confianza, sabiendo cálculo y contabilidad. Escriban a M. G. Administración.

SE OFRECE maestro con mucha práctica, para colegio o escuela; también aceptaría empleo de oficina, una administración, cobrador de oficinas, fábricas, etc., o cosa análoga. Módicas pretensiones. Informes, Forment, 9, tercero izquierda.

VENTAS

VENDO un macho delantero de ocho años. Se dará a rueba. Mayor, 26. La Puebla e Alfindén.

PASCUALS y cajas de caudales, alanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 3. Teléf. 41-50.

PRESAS para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Avery, S. A., paseo María Agustín 73, Zaragoza.

HIERRO de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

MONDONGOS: Comprados siempre en esta casa, la más acreditada de Aragón, por recibir las especias en rama y ser molidas horas antes de servir: Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparra", de Hellín, lo más formidable, 16; piñones, 5 kilo; avellana, 4'50; almendra tostada, 4'50. Venta de inmejorable pimientón chorricero. Sopa surtida, 0'95 kilo; aceite, 1'60 litro; lenteja nueva, 1'20 kilo; alubias, 1'35; garbanzos, 1; bacalao, 2; café, 8'50; chorizo, 5'75; butifarra, 8; salchichón 10; chocolate, 0'80 libra; galletas, 1'95 kilo; longanizas, 2 pesetas vuelta. CASA EMBID, calle del Pilar, 17. Teléf. 27-13

MASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos barineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

ANTIGUA CASA



LACAZE y OPTICO

COSO 70

VENDO pianola sin estrenar, daré muy barata. Razón: Mercadal, 36, Calaborra.

VENDO vaca holandesa, legítima, tercer parto, 28 litros leche, y cuatro novillas misma raza, todo selección. Ver y tratar en Almunia de San Juan (Huesca). Antonio Terés Escolano.

BICICLETA seminueva, para niña, vendo en Avenida Puente del Pilar, núm. 16, principal derecha.

VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colecciones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

OASION. Vendo transformador trifásico, corriente alterna, 2 HP. Para tratar, viuda Domínguez. Ribaforada. (Navarra).

VENDO máquina para hacer medias y guantes. Razón, Sobrarbe, 40, principal.

MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO

Los mejores y más baratos Prudencio, núm. 43

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceradores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás, Avenida del Siglo XX, 61 (Torrero), Zaragoza.

ALMONEDA. Urgente por traslado. Varios muebles. Señor Sarmiento. Madre Rafols, 10, segundo. Todos los días, de dieciséis a dieciocho horas.

PIANO media cola, marca "Pleyel", se vende: San Gil, 23-25-27, segundo izquierda. Para verlo, de cuatro a ocho de la tarde.

DOS MOTORES 3 HP., marcas A. E. G. y García Julián. Una espigadora para el Túpí y accesorios, marca Guillet. Una fragua campaña. Un aparato pasar a grueso para cepilladora de 0.35. Siete arquillas carpintero completas de herramienta. Siete bancos carpintero. Un carro de mano. 7 metros cuadrados tarima vaqueta primera de 13 por 11 mm., a 4 pesetas. Calle Barcelona, 12, Delicias.

AUTOMOVIL vendo, 8 HP., conducción interior, cuatro asientos, neumáticos nuevos, bien equipado, toda prueba. Coche ideal para médico o viajante. Escribid a esta Administración, R. B.

SE VENDE motor eléctrico, corriente alterna, de cinco caballos, en muy buen estado. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 168. Zaragoza.

SE VENDE una báscula para carro, seminueva, y tres prensas para empacar alfalfa, con todos sus accesorios. Cadena, 36, segundo. Zaragoza.

SE VENDEN dos depósitos de hierro de 1.000 y 1.300 litros, completamente nuevos. Cadena, 36, segundo, Zaragoza.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

LA ENSEÑANZA EN 1934

Al acabar el año 1934 y hacer el balance de su labor en cuanto a enseñanza se refiere, se ve que ha sido más fecundo y provechoso que años anteriores, aun cuando algunos maestros no estén con él muy satisfechos que digamos; ello es natural tratándose de una clase tan compleja y numerosa.

En 1933 España tuvo todos estos ministros en el departamento de Instrucción Pública: el señor De los Ríos, los dos hermanos Barnés y el señor Pareja Yébenes, y los siguientes directores generales de Primera Enseñanza: el señor Landrove, el señor Martínez Linares, el señor Sicilia y el señor Augusti; este último, dicho sea de paso, más bien parecía (por su manera de obrar) un ministro que un director general; ello le hizo chocar con el señor Villalobos y, naturalmente, hubo de dimitir.

En 1934 no tuvimos sino al señor Madariaga y al señor Villalobos, como ministros, y directores generales a los señores Augusti y Lucas. La labor del señor Villalobos no es comparable en fecundidad sino a la de Marcelino Domingo, y su personalidad ha sido muy discutida, lo que evidencia su valía.

El panorama que se presentaba ante el señor Villalobos cuando fué nombrado ministro no era muy halagüeño que digamos. Sus anteriores compañeros pasaron por el Ministerio a manera de turistas y ni aun de enterarse de los asuntos tuvieron tiempo. Todo estaba confuso y la administración desconcertada.

Una de las cosas que más han sido censuradas al señor Villalobos ha sido la colocación de los cursillistas de 1933. Los maestros propietarios se lamentaban de la segregación de plazas, que, aunque se crea lo contrario, el señor Villalobos no podía hacer otra cosa. El error fué de quien convocó tan extraordinario número de plazas sin haber sido colocados aún los cursillistas de 1931, para los que otro ministro también hizo segregación, proporcionalmente más numerosa. Los cursillos de 1933 fueron convocados para sustituir a las Ordenes religiosas, cosa que se veía era de tiempos mejores.

¿Cómo iba el señor Villalobos a colocar a diez mil cursillistas sin segregación de plazas? Con las desiertas del concurso pasado pudieron haberse colocado poco más de mil. Si se hubiese convocado inmediatamente con las resultas otro nuevo concurso, hubieran quedado desiertas para otros mil cursillistas y por la misma razón las resultas deberían haber ido a otro nuevo concurso, formándose así una cadena interminable de concursos, con cuyas plazas desiertas hubieran sido colocados los cursillistas en un plazo no inferior a diez años en las peores aldeas españolas.

Recientemente el señor Villalobos ha dado otro decreto sobre provisión de escuelas, abriendo paso a la juventud estudiosa y respetando los derechos de los viejos maestros. Esa provisión será más justa y sensata que la anterior de los grupos A B C y D.

Los años de servicio en la misma localidad poco o nada dicen en pro ni en contra de los maestros para que premio ni castigo merezcan. Veamos. Un gran maestro, en toda la extensión de la palabra, pudo ser colocado lejos, muy lejos, de su familia, y en cuanto la ocasión se presenta propicia se traslada para acercarse a los suyos; en la nueva colocación su salud pelagra y de nuevo

tiene que trasladarse, con tan mala fortuna que en su reciente colocación se hace incompatible con el cacique, es decir, con el pueblo, y él, con mucha dignidad y ganas de pocos disgustos, de nuevo se traslada...

Otro maestro sin vocación, sin aptitudes, llega a una aldea y se casa. Se crea intereses, como diría Benavente, y aunque no le quieren, él, como no le conviene, no se traslada. Lleva en la localidad más tiempo que el maestro del ejemplo anterior, pero en la enseñanza menos años de servicios. ¿Tiene más derechos adquiridos que su desgraciado compañero?

Antes, con los famosos grupos, ocurrían cosas curiosas. Por el grupo D muchos maestros eliminados en las oposiciones de 1928, procedentes de las listas supletorias o aprobados con los últimos números, se colocaron en las grandes poblaciones, incluso en Madrid, mientras que los primeros números de aquellas oposiciones, por haber ascendido en los críticos días anteriores a la convocatoria del concurso de traslado, por haber ascendido a 4.000 pesetas, pasaron de la cabeza del grupo D a la cola del grupo C y no alcanzaron colocación, ni buena ni mala.

El nuevo plan de Bachillerato, aunque pronto para juzgarlo, parece más pedagógico que los anteriores. En las Facultades la matrícula oficial ha aumentado de un modo extraordinario a costa de la enseñanza libre, lo que supone un triunfo para la Universidad. Y en el curso actual no se ha registrado ninguna ruidosa huelga de estudiantes.

El año 1935 tiene que resolver serios problemas, sobre todo en cuanto a enseñanza primaria se refiere. Es indudable y justo que el sueldo mínimo del maestro debe ser 4.000 pesetas, que debe aumentar la misera consignación que para material tiene asignada la escuela primaria y que las clases de adultos han de ser compensadas con el sacrificio que a los maestros supone.

SANTIAGO OLIVEROS AGUARON

LOS INOCENTES

Entregó dinero, pollos y efectos "a cuenta de canciones"

Todas las mañanas se despierta una persona dispuesta a hacer el "primo".

Ayer le tocó en suerte (¡vaya suerte!) a Josefa Frías Boillos, de 40 años de edad, con residencia accidental en Zaragoza, calle de Miguel de Ara, número 4.

En la calle de Alfonso se le acercaron dos desconocidos y valiéndose de engaños consiguieron que Josefa les entregara 20 pesetas y un cesto que contenía dos pollos, ropas y otros efectos.

Al despertar a la triste realidad la ingenua se personó en Comisaría para hacer exposición de su desgracia.

"LA VOZ DE ARAGON" NO ESTA AL SERVICIO DE ESTE O AQUEL PARTIDO POLITICO. SOLO SIRVE, CON LA MAXIMA IMPARCIALIDAD Y ENTUSIASMO, LOS INTERESES GENERALES DE LA REGION ARAGONESA

SOPLA EL CIERZO

CHISTOLOGIA

En el hotel:
—Quiero un departamento constitucional.

—¿Cómo?
—Sí, hombre, sí. Una cámara (habitación) y un gabinete...



—Sí — le contestan—. Se dan casos en que es más inteligente el perro que el amo.

Para convencerle de lo injustificado de sus ambiciones decía una persona adinerada a otra que no lo era:
—Pero, ¿ha pensado alguna vez en los disgustos que le acarrearía encontrarse de repente convertido en un Rothschild?

—¿Hombre, no! Pero creo que se llevaría más disgustos Rothschild si se encontrara de repente como yo.

Discutían un artista y un tendero:
—Pues yo le digo que ese cuadro no vale nada.

—Pero, usted ¿qué entiende de arte?

—Mucho.
—Pero, ¿ha pintado alguna vez?
—No; nunca hice un cuadro; pero tampoco pongo yo los huevos y, sin embargo, entiendo si son buenos o no.

Hablando de idiomas decía un entendido políglota:

—La lengua más difícil de retener es la griega.

—Yo creo que la rusa — dijo un oyente.

—Tampoco — agregó un tercero—. La más difícil de retener es la lengua femenina...

Decía un filósofo al pasar ante un café:

—¿Ve usted todas esas "peñas" que discuten y parecen no estar nunca de acuerdo? Provoque usted un incendio y verá que el acuerdo de salir todos los primeros es unánime.

RAMON TORRES, EN ZARAGOZA

Dió anoche una interesante conferencia acerca de su "raid" al Africa Occidental

PROYECTA UN NUEVO "RAID" EN EL BIMOTOR QUE REALIZO EL VIAJE A ZARAGOZA

Ayer, a las dos de la tarde, tomó tierra en Zaragoza, conforme anunciamos, el bimotor que traía a Ramón Torres, el piloto civil que recientemente recorrió el Africa occidental.

Era esperado este aparato horas antes, ya que había sido avisada la salida de Madrid para las diez de la mañana. Más tarde se supo que el bimotor saldría a la una de la tarde, por lo que efectuó el recorrido de Madrid a Zaragoza en una hora.

Esperaban el aparato los directivos del Aero Club Aragonés señores Iñigo, Madurga y Viñado, que saludaron a los recién llegados. Eran és-

OPINION DE UN ABOGADO

La campaña contra las Eléctricas

Para cualquier espectador imparcial que haya seguido con interés la brillante campaña de LA VOZ DE ARAGON en defensa de los intereses de la ciudad y de los abonados, y juzgue los hechos alegados con el más elemental sentido común y sin pasión, lo primero que se deduce de todo es la necesidad de que haya Prensa que disfrute de libertad para emprender tales campañas, y los grandes servicios que con ello presta al público, sobre todo cuando actúa en forma tan correcta y enérgica como LA VOZ. Al mismo tiempo surge en él la consideración de que los preceptos legales y organismos oficiales tal vez carezcan de eficacia y sean inadecuados prácticamente para la defensa de los derechos e intereses de los particulares por su complicación, carácter formulario y falta de espíritu.

Se le ocurre pensar al pacífico ciudadano que resulta para él muy difícil conocer una tan complicada y variable reglamentación, y que cuando trata de defender lo que él cree su derecho se encuentra siempre con una burocracia que le da una extraordinaria importancia al trámite, a la fórmula escrita de la reclamación y a la ley del Timbre, y en cambio muy poca a la justicia y a la equidad. Tiene, por ejemplo, que contratar el suministro de luz para su casa y conoce las formas usuales de contratación, pero si no va a consultar a un abogado no se enterará de la reglamentación a que el Estado somete esos contratos, ni del modelo oficial de los mismos. Si le dan nota del reglamento de 5 de diciembre del 33, tendrá que estudiárselo, y es muy posible que acabe por buscar una persona práctica que le arregle el asunto.

¿Y si se trata de hacer alguna re-

clamación? Naturalmente, acudir primero a las oficinas de la Empresa, que es muy probable la desestimen. Entonces pensará si le conviene llevar la Compañía a los Tribunales. Pero reflexionando que, además de la lentitud del procedimiento, éste es muy caro, hasta el punto de que a veces las costas suben tanto como la cantidad reclamada, prescindirá de seguir ese camino; a no ser que se trate de una suma muy elevada, caso que no es corriente. Quedale la llamada "vía gubernativa"; pero entonces empezará para él un verdadero calvario. ¿Dónde debo presentar mi reclamación? ¿Cómo he de redactarla? ¿En qué clase de papel? Luego vendrá el recibimiento que le harán en aquel Centro, donde ya hay mucho trabajo y no existe un interés directo en aumentarlo. Después, si es desestimada nuevamente, el recurso ante el Ministerio... Y a tener paciencia y esperar hasta que sea resuelto, si es que no queda "traspapelado" u olvidado.

Se dará cuenta también de lo mucho que en todas las contiendas pesan esas fuerzas poderosas contra las cuales un particular es muy poca cosa. Comprenderá, recordando la Historia y lo que ha visto hacer a los obreros, que el único medio de que dispone frente a las grandes Empresas y Compañías monopolizadoras es la unión con los muchos ciudadanos que se encuentran en su caso, constituyendo una entidad (lo más activa y menos burocrática que sea posible) que les haga frente y defienda sus derechos.

En conclusión, ve que sólo la Prensa libre, como nuevo caballero andante, y la Asociación pueden "desfacer tales entuertos".

R. SANCHO BRASED

ayer—, acompañado por dos pilotos, que serán seguramente Xuclá y Coll. Durante su estancia en Zaragoza recibió Torres muestras de las muchas simpatías con que cuenta en esta ciudad.

Hoy regresarán los aviadores a Barcelona, levantando vuelo a primeras horas de la mañana, y dando por terminado este viaje a Madrid con motivo del homenaje al "Solitario del Desierto", llamado por sus íntimos "Bidón V", debido al aterrizaje en pleno desierto en el aprovisionamiento de este nombre.

ATENEO DE ZARAGOZA

Conferencia de don Víctor Pradera

La conferencia que mañana, sábado, a las siete en punto de la tarde, pronunciará en la sala de fiestas del Mercantí el insigne orador don Víctor Pradera sobre tema tan interesante para Aragón y de tan grande envergadura para el estado de la política actual como "Fernando el Católico, modelo de la restauración de España", ha despertado tan enorme interés que suponemos no sea suficiente el amplísimo salón para cobijar al público que ha pasado por las oficinas de dicho Centro demandando invitaciones.